

CONSEJO PERMANENTE



OEA/Ser.G  
CP/ACTA 1973/14  
18 junio 2014

ACTA  
DE LA SESIÓN ORDINARIA  
CELEBRADA  
EL 18 DE JUNIO DE 2014

Aprobada en la sesión del 15 de abril de 2015

## ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los miembros que asistieron a la sesión .....	1
Aprobación del proyecto de orden del día .....	2
Palabras de reconocimiento al Embajador Arturo Vallarino Representante Permanente de Panamá, en ocasión de su alejamiento del Consejo Permanente.....	3
Instalación de la Comisión de Estilo del cuadragésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General.....	16
Presentación de la Iniciativa de Modernización de la Gestión.....	17
Elección del Representante del Consejo Permanente ante la Comisión de Jubilaciones y Pensiones del Plan de Jubilaciones y Pensiones de la OEA.....	31
Solicitud de la Federación Latinoamericana de Magistrados (FLAM) para que los miembros de la OEA adopten principios mínimos de independencia del poder judicial .....	34
Aprobación de actas.....	37
Felicitaciones por la organización y desarrollo del cuadragésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General .....	37
Felicitaciones a Colombia por jornada electoral.....	37
Encierro en la Embajada del Ecuador, en Londres, del fundador de Wikileaks, el señor Julian Assange.....	37
Comentarios del Representante Permanente del Ecuador sobre la importancia del cumplimiento de resoluciones adoptadas .....	38
Felicitaciones por la organización y desarrollo del cuadragésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General (continuación).....	39
Felicitaciones a Colombia por jornada electoral (continuación).....	39

	Página
Comentarios del Representante Permanente de Colombia sobre la jornada electoral realizada en su país.....	39
Felicitaciones por la organización y desarrollo del cuadragésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General (continuación).....	41
Felicitaciones a Colombia por jornada electoral (continuación) .....	41

DOCUMENTOS CONSIDERADOS EN LA SESIÓN  
(SE PUBLICAN POR SEPARADO)

[CP/INF.6964/14](#), Presentación de la Iniciativa para la Modernización de la Gestión

[CP/INF.6963/14](#), Update for the Permanent Council on a drafting of a strategic plan for management modernization

[CP/INF.6935/14](#), Solicitud de la Federación Latinoamericana de Magistrados (FLAM) para que los miembros de la OEA adopten principios mínimos de independencia del poder judicial

## CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

### ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL 18 DE JUNIO DE 2014

En la ciudad de Washington, D.C., a las diez y diez de la mañana del miércoles 18 de junio de 2014, celebró sesión ordinaria el Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos. Presidió la sesión la Embajadora Jacinth Lorna Henry-Martin, Representante Permanente de Saint Kitts y Nevis y Presidenta del Consejo Permanente. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Bayney R. Karran, Representante Permanente de Guyana  
Embajador Denis Ronaldo Moncada Colindres, Representante Permanente de Nicaragua  
Embajadora La Celia A. Prince, Representante Permanente de San Vicente y las Granadinas  
Embajadora Carmen Lomellin, Representante Permanente de los Estados Unidos  
Embajador Hubert J. Charles, Representante Permanente del Commonwealth de Dominica  
Embajador Allan Culham, Representante Permanente del Canadá  
Embajador Neil Parsan, Representante Permanente de Trinidad y Tobago  
Embajador Diego Pary, Representante Permanente de Bolivia  
Embajador Leonidas Rosa Bautista, Representante Permanente de Honduras  
Embajador Edgar Ugalde Álvarez, Representante Permanente de Costa Rica  
Embajador Andrés González Díaz, Representante Permanente de Colombia  
Embajador Stephen C. Vasciannie, Representante Permanente de Jamaica  
Embajador Arturo Ulises Vallarino Bartuano, Representante Permanente de Panamá  
Embajador Emilio Rabasa Gamboa, Representante Permanente de México  
Embajador Angus Friday, Representante Permanente de Grenada  
Embajadora Elisa Ruiz Díaz Bareiro, Representante Permanente del Paraguay  
Embajador Juan Federico Jiménez Mayor, Representante Permanente del Perú  
Embajador Marco Vinicio Albuja Martínez, Representante Permanente del Ecuador  
Embajador Juan Pablo Lira Bianchi, Representante Permanente de Chile  
Ministro Consejero Breno de Souza Brasil Dias da Costa, Representante Interino del Brasil  
Embajador Luis Menéndez-Castro, Representante Alterno de El Salvador  
Ministra Consejera Mayerlyn Cordero Díaz, Representante Alterna de la República Dominicana  
Embajadora Carmen Luisa Velásquez de Visbal, Representante Alterna de Venezuela  
Primera Secretaria Joy-Dee Davis-Lake, Representante Alterna de Antigua y Barbuda  
Kemoy Liburd Chow, Representante Alterna de Saint Kitts y Nevis  
Primera Secretaria Chantal Merryl Elsenhout, Representante Alterna de Suriname  
Ministro Néstor Alejandro Rosa Navarro, Representante Alterno del Uruguay  
Ministra Consejera Elizabeth Darius-Clarke, Representante Alterna de Santa Lucía  
Ministro Consejero Luis Carranza Cifuentes, Representante Alterno de Guatemala  
Primera Secretaria Nicole Natasha Parris, Representante Alterna de Barbados  
Eugene Glenwood Newry, Representante Alterno del Commonwealth de las Bahamas  
Ministra Consejera Ardelle Lisette Sabido, Representante Alterna de Belize  
Segundo Secretario Carlos Alberto López Sanabria, Representante Alterno de la Argentina

También estuvieron presentes el Secretario General de la Organización, señor José Miguel Insulza, y el Secretario General Adjunto, Embajador Albert R. Ramdin, Secretario del Consejo Permanente.

## APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA

La PRESIDENTA: Good morning, colleagues. Warm greetings—and I do mean warm greetings—to all of you this morning! Since we have the required quorum, this meeting of the Permanent Council of the Organization of American States, which has been convened to consider the items set out in the draft order of business, document CP/OD.1973/14, is declared to be in session.

The meeting's first task is to approve the draft order of business.

[El proyecto de orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Aprobación del orden del día (CP/OD.1973/14)
2. Despedida del Representante Permanente de Panamá ante la OEA, Embajador Arturo Vallarino
3. Instalación de la Comisión de Estilo del cuadragésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General.
4. Presentación de la Iniciativa de Modernización de la Gestión
  - Solicitud presentada por la Misión de Canadá: [CP/INF.6964/14](#)
  - Presentación a cargo del consultor Julian Murray: [CP/INF.6963/14](#)
5. Elección de la representación del Consejo Permanente ante la Comisión de Jubilaciones y Pensiones del Plan de Jubilaciones y Pensiones de la OEA
6. Solicitud de la Federación Latinoamericana de Magistrados (FLAM) para que los miembros de la OEA adopten principios mínimos de independencia del poder judicial [CP/INF.6935/14](#)
  - A ser asignada para la consideración de la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos (CAJP)
7. Aprobación de las siguientes actas de sesiones del Consejo Permanente:
  - [CP/ACTA 1919/13](#) (sesión ordinaria del 15 de mayo de 2013)
  - [CP/ACTA 1961/14](#) (sesión extraordinaria del 8 de abril de 2014)
8. Otros asuntos.]

If delegations are in agreement with the draft order of business, let us proceed to approve it.  
Approved.

PALABRAS DE RECONOCIMIENTO AL EMBAJADOR ARTURO VALLARINO  
REPRESENTANTE PERMANENTE DE PANAMÁ, EN OCASIÓN DE SU  
ALEJAMIENTO DEL CONSEJO PERMANENTE

La PRESIDENTA: It is with great sadness that I take the lead in the second item on the order of business of today's meeting as we bid farewell to the Permanent Representative of Panama to the Organization of American States, our friend, Ambassador Arturo Vallarino.

Just a quick review of Ambassador Vallarino's time at the OAS: he presented credentials on March 19, 2013, and actively participated in the work of our political bodies. He chaired this Permanent Council from April to June 2013, the General Committee of the forty-third regular session of the General Assembly, the Committee on Juridical and Political Affairs (CAJP), and, due to Panama's chairmanship of the Summits of the Americas process until after the next Summit of the Americas, he currently chairs the Committee on Inter-American Summits Management and Civil Society Participation in OAS Activities (CISC).

This is an organization in which all member states are heard, and that is one of the main reasons why we are here in Washington, D.C. I say this to highlight how Ambassador Vallarino has not only made sure that the voice of his country, Panama, is heard, but he has also reminded us that we are here to represent our countries with conviction and belief in the positions we express.

Ambassador Vallarino, like many other colleagues in this Organization that has seen so many changes during the last years, has reminded us that there are moments for consensus but that we, as sovereign nations, should not fear to dissent.

For the last year, from my position as Permanent Representative of Saint Kitts and Nevis and during these three months as Chair of the Permanent Council, I have paid close attention to Ambassador Vallarino's parliamentary and political skills. There is a lot to learn from the passion that Ambassador Vallarino transmits when expressing his ideas and positions. I have said to myself many times that he is a man with courage who represents his country with the utmost determination, a leader in our group of ambassadors to the OAS whose presence and voice in the room cannot be ignored.

Ambassador Vallarino, we wish you the best as you return to Panama, where we know you will continue to find ways to serve your country, as you have already done from your legal practice, as a professor, as a parliamentarian, as Vice President of your country, and as Ambassador and Permanent Representative to the OAS. You will be missed, not only by the diplomats but also by the staff of the Secretariat, who have asked me to express their sentiments through my message.

I now offer the floor to delegations that may wish to join me in bidding farewell to Ambassador Vallarino. The Delegation of the United States is recognized.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you very much, Madam Chairman, and good morning, colleagues!

Thank you, Ambassador Vallarino for your service to the Organization of American States. We are all in your debt.

Ambassador, as Permanent Representative of Panama, you have distinguished yourself and your country by standing up and speaking out in defense of the values of the OAS Charter, values we all share and cherish.

Madam Chair, as Chair of the Permanent Council and of the Committee on Inter-American Summits Management and Civil Society Participation in OAS Activities (CISC), Ambassador Vallarino was always guided by the purposes and principles embodied in the Charter of the Organization related to democracy, human rights, security, and development. As Ambassador Vallarino moves on, we look forward to a very successful Summit of the Americas in Panama and to continuing to deepen the fraternal ties that have always characterized our relations.

Thank you, Madam Chair, and again, thank you, Arturo, for your outspoken devotion to democracy, freedom of expression, and human rights for all.

La PRESIDENTA: Thank you very much. The Delegation of Mexico is recognized. Ambassador.

EI REPRESENTANTE PERMANENTE DE MÉXICO: Muchas gracias, señora Presidenta.

No quiero dejar pasar la oportunidad para, en nombre de la Misión Permanente de México, desear al Embajador Arturo Vallarino el mayor de los éxitos en esta nueva etapa de su vida.

Quisiera también reconocer todo el trabajo del Embajador Vallarino en el tiempo que ha estado como Representante Permanente de Panamá ante la Organización de los Estados Americanos. Cabe recordar que a pocos meses de su llegada presidió el Consejo Permanente; y, durante el cuadragésimo tercer período ordinario de sesiones de la Asamblea General en Antigua, Guatemala, en el 2013, la Comisión General. Su capacidad y trabajo permitió alcanzar los acuerdos necesarios para cerrar todas las resoluciones en dicho período de sesiones de la Asamblea. Adicionalmente, el Embajador Vallarino presidió la Comisión de Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA (CISC), así como la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos (CAJP).

Estoy seguro de que, tal como fue durante su estancia en esta Organización, su profesionalismo, dedicación y talento le acompañarán a donde quiera que vaya.

Muchas gracias, estimado Embajador, por su trabajo, por haber puesto tanta pasión y entrega a su labor como Representante Permanente de Panamá ante esta Organización, pero, sobre todo, también por habernos beneficiado con su amistad. Hasta pronto.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you. The Delegation of Canada has the floor.

EI REPRESENTANTE PERMANENTE DEL CANADÁ: Thank you very much, Madam Chair.

On behalf of the Permanent Mission of Canada, I, too, would like to extend my utmost thanks and appreciation to Ambassador Vallarino. His contribution to the Organization of American States



is exceptional, and I acknowledge his work as a capable and honest representative of his country. His principled approach to his work was without question. He brought integrity and courage in his convictions to his work.

I would like to acknowledge, as well, his contribution to the General Assembly session in Antigua, Guatemala, through his work in the General Committee, and, more recently, his defense of the values of the OAS Charter and the Inter-American Democratic Charter when discussing and presenting his country's views.

We certainly wish all the very best, not only to him but to his family and to those who have supported him during his time here in Washington, D.C. The Summit of the Americas is scheduled to be held in Panama in 2015, and we look forward to renewing our acquaintances with Ambassador Vallarino at that time.

Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. The Delegation of Paraguay is recognized. Ambassador.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PARAGUAY: Gracias, señora Presidenta. Muy buenos días a todos.

El Paraguay desea adherirse a las palabras de reconocimiento al Embajador Arturo Vallarino con quien, y aprovechando el hecho de ser vecinos como muy buena excusa, hemos compartido conversaciones sobre política, economía y, por qué no, sobre las particularidades de nuestra Organización de los Estados Americanos.

Todos conocemos la larga y exitosa carrera política del Embajador Vallarino, a lo cual ahora suma la experiencia de haber sido Representante Permanente de Panamá ante la OEA y haber presidido este honorable Consejo Permanente. En este último rol, el Embajador Vallarino ha sido un activo protagonista en las negociaciones y deliberaciones que hemos tenido en este Consejo. Es innegable que sus dotes de político experimentado han beneficiado tanto a la Delegación panameña como a nuestra Organización durante su gestión.

En el Embajador Vallarino hemos encontrado además a un caballero, a un apasionado defensor de sus ideas y principios y, por sobre todo, a un hombre directo y sincero, cualidades no muy comunes en estos días. Es por esos rasgos de hombre público así como de compañero y amigo, que habremos de extrañarlo en el lugar de Panamá, Embajador.

Vaya para usted y su distinguida familia los mejores deseos de éxito y bendiciones a su regreso a Panamá.

Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Gracias, Embajadora. The Chair recognizes the Ambassador of Trinidad and Tobago.

EI REPRESENTANTE PERMANENTE DE TRINIDAD Y TOBAGO: *Muchísimas gracias, señora Presidenta.*

Madam Chair, it gives me great pleasure to speak on behalf of the member states of the Caribbean Community (CARICOM) to bid farewell to our esteemed colleague and friend, Ambassador Vallarino.

Madam Chair, as you would know, the Caribbean's relations with Panama have been largely documented and associated with the construction of the Panama Canal, because most of the Canal's workforce during the early 20th century arrived in Panama from the West Indies. In fact, the history books recorded that construction of the Canal began on January 1, 1881, with a huge labor force assembled in 1888, numbering about 20,000 men, nine-tenths of them being workers from the West Indies.

I do recall, Ambassador, that at the meeting with your foreign minister, His Excellency Francisco Álvarez de Soto, in April 2014, many of my CARICOM colleagues recollected the experiences of their countrymen whose descendants have settled in Panama and have contributed to the culture and heritage of your country.

Ambassador, CARICOM was heartened by the dialogue we recently undertook with your foreign minister, in the sense of learning that the historical and cultural links with Panama would continue to be translated into more of an economic and political dialogue, given the special importance of the Caribbean region and its own realities. As you would be aware, Ambassador, CARICOM member states at that meeting were pleased to note that Panama was keen to work with our region in many essential spheres, including a proposed trade policy with CARICOM, and in terms of security in the Hemisphere.

CARICOM certainly values its relationship with Panama, which is exemplified in our collaboration within the ambit of the Central American Integration System (SICA). The ties that bind Panama and CARICOM have always been cordial and are increasingly dynamic in nature, as both share a desire for the promotion and encouragement of political, commercial, economic, scientific, technical, and cultural cooperation for the purposes of strengthening relations.

Madam Chair, many in this room may be unaware of Trinidad and Tobago's extensive bilateral relations with Panama, which have grown with great success over the last few years. In 2012, the Prime Minister of Trinidad and Tobago visited Panama on two occasions and witnessed the signing of the Memorandum of Understanding on Cooperation and Energy and the initialing the Partial Scope Trade Agreement between our two countries. The intention was to reinforce development through economic cooperation. The focus of discussions with President Martinelli was, of course, on energy building, along with strategies for establishing bunkering facilities for Trinidad and Tobago in the Panama Canal along both the Atlantic and Pacific coasts.

Many may not be aware that Panama hosted the Pathways to Prosperity in the Americas initiative in 2013, with the working group being chaired in Washington, D.C. It is now Trinidad and Tobago's opportunity to serve as Chair and host for this process. On this point, Madam Chair, I must extend my sincerest gratitude to Ambassador Vallarino and the staff at Panama's Permanent Mission for being available to meet with me and my staff to discuss Panama's experiences, challenges, and candid thoughts on the future of this initiative. Ambassador, it would be very remiss of me not to

acknowledge that in the early days of Trinidad and Tobago's chairmanship of the process, your perspectives and focus were highly valuable.

Madam Chair, may I close by stating that in unity, there is strength. The Delegation of Panama, under the leadership of Ambassador Vallarino, has fortified this belief.

Ambassador, your invaluable contributions, work ethic, assertiveness, and resolve have undoubtedly marked your tenure at the OAS and have enabled the work of the OAS considerably. CARICOM is exceedingly grateful for all your efforts in continuously striving for the good of our region and for strengthening the bonds of goodwill that are inherent in our relationship.

Dear ambassador, it was truly an honor to have known you, and on behalf of my country and of the member states of CARICOM, bon voyage and *buena suerte!*

*Muchísimas gracias, señora Presidenta.*

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. The Delegation of Nicaragua has the floor. Ambassador.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE NICARAGUA: Muchas gracias, señora Presidenta.

Señora Presidenta, estimados colegas, el Embajador Arturo Vallarino ha sido mi vecino en las sesiones de este Consejo Permanente por más de un año, posicionado en la silla de la derecha, según el orden alfabético en el que está ordenada nuestra mesa de trabajo. Y me dice el Representante de México que él está a la izquierda.

El Embajador Vallarino es un destacado político panameño que acompañó a la Presidenta Mireya Moscoso como Vicepresidente de su país, habiendo ejercido también la diputación en el Parlamento centroamericano. En el mes de abril del año pasado, me correspondió hacerle formal entrega de la presidencia de este Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos, cargo que desempeñó en forma acertada durante el período correspondiente.

Embajador Vallarino, deseo expresarle que sostener con usted conversaciones, diálogos y debates, independientemente de sus encendidos matices y altos decibeles, ha sido muy productivo, en la medida que motivan al análisis y a la reflexión sobre diversos temas que aquí hemos enfocado.

La rotación en la función pública es inherente a la actividad política, diplomática y en los organismos internacionales. Nos toca ahora despedirlo y, por supuesto, desearle a usted junto con su familia los mejores éxitos en sus futuras actividades, estimado Embajador Vallarino.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Gracias, Embajador. The Chair recognizes the Ambassador of Peru.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PERÚ: Muchas gracias, señora Presidenta.

Para mí especialmente es un momento triste ante el hecho de que el Embajador Vallarino, que ha sido –yo diría– un maestro en estas lides de los debates en este Consejo Permanente, se marche a su país. Pero creo que las enseñanzas que nos deja a todos los que recién hemos llegado al Consejo o a algunos que ya tienen más tiempo y que tienen ya muchas más experiencias que todos nosotros, nos planteará, seguramente, un reto a futuro.

Todos tenemos un Quijote adentro. Todos luchamos por principios, por nuestras ideas, por lo que queremos y como usted ha dicho, señora Presidenta, la voz del Embajador Vallarino no puede ser ignorada. No solo por su timbre enérgico sino porque las ideas que han aflorado en sus discursos, señor Embajador, han sido ideas que están aquí presentes y que seguirán presentes en este Consejo Permanente.

Luchar por la democracia, luchar por los derechos humanos, luchar por el desarrollo de nuestros países es importante y esas son las lecciones que nos deja el Embajador Vallarino al momento de marcharse del Consejo. Yo quiero decirle que usted, que además es profesor, deja grandes lecciones aquí en el Consejo y lo vamos a extrañar. Gracias, Embajador.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. The Delegation of Honduras has the floor. Ambassador.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE HONDURAS: Gracias, estimada Presidenta.

El distinguido Embajador don Pedro Vergés me ha solicitado disculparlo por no ofrecer en nombre de la coordinación *pro tempore* del grupo de los países miembros del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) el habitual saludo que ofrecemos como grupo. Eso me da una doble oportunidad; en primer lugar, pronunciar las palabras de despedida oficial en nombre del grupo de los países miembros del SICA –encargada por nuestro querido colega el doctor Vergés, quien ejerce la coordinación *pro tempore*– y, en segundo lugar, de ofrecer una elegante despedida personal a nuestro colega y amigo Arturo Vallarino.

La primera la hago expresando el reconocimiento del grupo de los países miembros del SICA a su liderazgo y profesional desempeño en la Representación Permanente de Panamá ante la Organización de los Estados Americanos, que ha dejado huella por su energía, conocimiento y caballerosidad. Su país tiene en su persona, un funcionario y ciudadano ejemplar que seguirá dando frutos a su patria y a la región, por lo que en nombre del grupo de los países miembros del SICA, le deseamos éxitos profesionales permanentes.

Como usualmente no improviso sino que escribo mis intervenciones, ahora tengo que tratar de improvisar esta parte personal. Déjenme decirles que en esto del servicio exterior en mi país, había acuñado una frase de la situación que se presenta cuando despedimos a distinguidos miembros del cuerpo diplomático del servicio exterior y que son entrañables amigos que hacemos en el desempeño del cargo. Y eso tiene que ver con los arraigos y desarraigos; a llegar a un lugar y establecer relaciones profesionales pero también establecer relaciones personales.

Y en ese sentido de los arraigos profesionales y personales; en lo profesional no me cabe ninguna duda de que el querido amigo Vallarino lo ha hecho de lo mejor. Pero también es un entrañable amigo a quien después de tanto tiempo y él mismo lo dice –y me gustó esta expresión que quiero repetir frente a ustedes– dice: “me he hecho buen amigo del hondureño y no sé por qué”, lo

cual me agrada mucho porque eso nos permite seguir adelante con esa incógnita, tratando de descubrir cuál es la razón. Espero que sea por causas nobles, lícitas y completas.

Por otro lado, creo que siempre que en esos arraigos y desarraigos que dejan huella, dejan conocimiento, pero lo hacemos en cumplimiento de una misión oficial. Pero uno establece amistades y yo digo con mucho énfasis: mis amigos son para siempre. Así que si el distinguido Embajador sí acepta esa posibilidad de encontrar la causa, seguiré siendo su amigo por siempre. Además somos compañeros de un oficio que yo digo que es una enfermedad incurable y transmisible, sumamente contagiosa, que es la política. Y ahí nos hemos encontrado siempre y desde ahí tenemos la oportunidad de servir a nuestros países de diferentes maneras.

Le deseo lo mejor, que continúe sus éxitos, que disfrute de su familia, de sus amigos, de su patria y, en ese sentido, le ofrecemos la más cariñosa despedida y que sea un hasta pronto.

Muchas gracias, Presidenta.

La PRESIDENTA: Gracias, Embajador. The Delegation of Venezuela has the floor.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE VENEZUELA: Gracias, Presidenta. Buenos días a todas y todos.

Embajador Vallarino: nosotros hemos estado visiblemente enfrentados durante este tiempo de su permanencia aquí en la Organización de los Estados Americanos. Reciba en nombre del Embajador Roy Chaderton, que se comunicó ayer con usted –él está cumpliendo una misión especial en el Caribe– y en nombre de toda la Misión Permanente de Venezuela nuestro cariño y especialmente nuestro reconocimiento, porque aún en las diferencias siempre hubo mucho respeto, mucha tolerancia, mucha cordialidad y eso es un elemento muy importante en esta profesión y en la vida.

Uno defiende posiciones, defiende lo que cree, pero también tiene que cosechar amigos y usted para nosotros será muy recordado por su tonalidad, que le pone un énfasis especial a lo que cree y defiende. Sienta usted que Venezuela y Panamá son dos naciones, dos pueblos muy unidos que tienen muchos lazos históricos. Hay más coincidencias que diferencias, pero lo importante de esto es que trabajemos en función de unir a nuestros pueblos y superar las diferencias porque, repito, hay más lazos históricos, más elementos comunes entre nuestras dos naciones que los pequeños aspectos que nos diferencian.

Así que le deseamos a usted y a su familia todo lo mejor y esperamos verlo en algún otro momento y compartir espacios de amistad.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Ambassador. The Delegation of Colombia has the floor.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE COLOMBIA: Gracias, Presidenta.

Señor Secretario General, colegas: permítanme igualmente unir nuestra voz, nuestro saludo a un amigo y a un gran Embajador, el Embajador Arturo Vallarino, para expresarle nuestra apreciación sobre tres aspectos: la experiencia, sus ideas y su nación.

Qué placentero es ver un hombre con condición política, con naturaleza política, con experiencia, deliberando, trabajando al lado nuestro en esta Organización de los Estados Americanos. Y no puede ser de otra manera para quien ha tenido una trayectoria y un recorrido en esta materia. Eso le ha permitido, precisamente, ese tino del manejo parlamentario y de la conducción de las deliberaciones en la presidencia del Consejo Permanente en la cual, como ustedes lo han señalado, ha sobresalido su voz firme y grave, profunda; sus ideas e igualmente, qué importante el carácter, y subrayo igualmente la apreciación de Carmen Velásquez cuando destaca cómo en medio de la diferencia de las ideas siempre hay altura, reconocimiento y manera para manejar todos estos temas.

Déjeme decir igualmente, Embajador, que nos unen unos lazos muy fraternos, muy especiales; la amistad que usted me ha prodigado es igualmente la de nuestros pueblos y siempre sentimos mucho orgullo por la forma destacada como se yergue Panamá mostrando su futuro, todas sus posibilidades de desarrollo que van a influir tanto en la Organización, como en el crecimiento económico y social de nuestro continente.

Estaremos muy pendientes a su lado valorando lo relativo a la próxima Cumbre de las Américas, cuyos trabajos preparatorios compartimos con usted e igualmente subrayamos cómo se abrió el espacio tan importante a la participación de la sociedad civil que ha de darse allá en Panamá. Destacamos igualmente su concurso en varios momentos de nuestros trabajos en los que usted de una manera rápida y acertada, presidió también la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos (CAJP) donde trabajamos igualmente en equipo. De manera que deja usted un legado, deja una trayectoria y deja un trabajo muy importante para esta Organización que requiere precisamente de lo que usted ha dado de manera reiterada: fervor, devoción, entrega.

Muy buena suerte y toda nuestra amistad con un especial abrazo.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. The Permanent Observer of Spain is recognized. Embajador.

El OBSERVADOR PERMANENTE DE ESPAÑA: Muchas gracias, señora Presidenta.

En nombre de Francia, Italia y el mío propio, queremos unirnos a las palabras de reconocimiento y agradecimiento al Embajador Arturo Vallarino por su trabajo en la Organización de los Estados Americanos, destacando su fuerte personalidad, su determinación y la fuerza con la que ha defendido sus convicciones.

Personalmente también quiero agradecerle la cercanía y el afecto que mostró con mi Misión en algunos momentos de cierta dificultad para nosotros. Mucha suerte, Embajador, y sabes que cuentas con nuestra amistad.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. The Delegation of Argentina has the floor.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE LA ARGENTINA: Muchas gracias, señora Presidenta.

Yo voy a ser muy breve. Ya se han destacado acá las cualidades políticas, personales del Embajador Arturo Vallarino. Así que la Argentina, en nombre del grupo de países miembros de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) reconoce los esfuerzos del Embajador Vallarino en la Organización de los Estados Americanos, destaca su actuación y nuevamente, para ser muy breve, le queremos desear lo mejor en la nueva etapa de su vida.

Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much. The Delegation of Brazil is recognized.

El REPRESENTANTE INTERINO DEL BRASIL: Obrigado, Senhora Presidente.

Desculpe-me. Como cheguei um pouco atrasado, não me dei conta de que a Argentina falaria em nome da Associação Latino-Americana de Integração (ALADI).

Apenas, então, para saudar o Embaixador Vallarino e dizer que nesse curto espaço de tempo que tivemos aqui o nosso convívio, enfrentamos alguns momentos mais complicados, ou menos complicados, passamos juntos algumas dificuldades na Assembleia de Antígua, enfim, aqui mesmo, neste Conselho, tivemos alguns embates, mas isso, evidentemente, faz parte da nossa profissão, do fato de estarmos aqui representando nossos países, o que não nos impede de reconhecer a qualidade profissional do Embaixador Vallarino, suas características pessoais que lhe agregam muito valor.

Então, apenas desejar ao Embaixador Vallarino muita sorte nas suas novas funções e esperando que ele leve daqui uma boa lembrança, não só da Organização dos Estados Americanos, mas dos colegas aqui que compartilharam com ele momentos, alguns deles difíceis, mas sempre momentos de muito interesse para todos nós, por serem momentos em que estamos justamente defendendo os nossos pontos de vista, os interesses dos nossos países, e o bem-estar comum que me parece é interesse de todos nós aqui.

Embaixador, boa viagem e boa sorte nas suas novas funções.

Muito obrigado.

La PRESIDENTA: Thank you very much. The Secretary General has the floor.

El SECRETARIO GENERAL: Muchas gracias, Presidenta.

Yo quiero unirme, al final de esta bastante nutrida manifestación de homenaje al señor Embajador Arturo Vallarino, recordando que en realidad él estuvo con nosotros durante quince meses en los que ha dejado, ciertamente, una huella. Porque, primero, recuerdo muy bien, él presentó sus credenciales –creo que mañana se cumplirán quince meses– y pocos días después tuvo que asumir la presidencia del Consejo Permanente; que no fue fácil. No fue fácil porque era en momentos de organizar un período de sesiones de la Asamblea General que se veía con algunas dificultades, con algunos problemas y había que prepararlo en el Consejo Permanente y luego le tocó presidir, además, la Comisión General de la Asamblea.

Y yo quisiera destacar la impresión que me produjo el Embajador Vallarino por su tranquilidad, su espíritu siempre de cooperación, su caballerosidad; nunca desmentía ni en los

momentos más complejos, más difíciles. Siempre supo separar la fuerza con que defendía sus posiciones de una actitud siempre caballerosa, siempre gentil con sus interlocutores.

Y recuerdo que cuando lo fui conociendo con los días que pasaron pensé –y lo sigo pensando– que en realidad esta es una persona que uno siempre quería tener de amigo. Quería tenerlo de amigo por su carácter muy grato y siempre muy tratable, muy amistoso.

Recibió luego la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos (CAJP) cuya presidencia también fue una cosa difícil. Esa vez no hubo consenso con respecto a esta y hubo que repartirse el período de esa presidencia, así que le tocaron seis meses en ese trabajo. Y luego le tocó defender los intereses de su país y entonces descubrí que no solo me gustaría tenerlo como amigo, sino que me molestaría mucho tenerlo como adversario, porque en realidad mostró ahí un gran carácter, la fuerza de sus convicciones en la defensa de su país. Yo creo que precisamente la calidad de los embajadores, la fuerza de la convicción que se muestra cuando tienen que defender posiciones difíciles, complejas, en nombre de su país y lo hacen con una energía y una convicción más allá de toda discusión. Y por esa razón yo quiero decirle que lo felicito por su excelente trabajo acá; por su carácter, por su forma de ser.

Embajador, está usted aquí acompañado, además, por algunos miembros de su familia, por su esposa e hijos, a quienes extendiendo también mi reconocimiento.

Don Arturo, ciertamente su presencia entre nosotros no será olvidada por su calidad humana y por la fortaleza con la que ha defendido los intereses de su país.

Muchas gracias.

La PRESIDENTA: The kind remarks made by member states are highly appreciated. I'm very pleased now to give the floor to Ambassador Vallarino for his remarks.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE PANAMÁ: Muy buenos días, muchas gracias.

Señora Presidenta, señor Secretario General, señor Secretario General Adjunto, señores miembros de la Secretaría General, estimados colegas Representantes Permanentes y Alternos, apreciados amigos.

Efectivamente como ha mencionado la señora Presidenta y el Secretario General, estamos cumpliendo quince meses de habernos incorporado a la Organización de los Estados Americanos. Quince meses después que el Presidente de la República, en un acto televisado, me preguntó si quería venir a la Organización de los Estados Americanos y en ese momento, ante el público, no pude decirle que no. Le di un sí y acepté una posición inesperada, que quizás en ese momento la vi simplemente como un honor de poder representar a mi país en una organización de tanto prestigio como la Organización de los Estados Americanos.

Pero poco a poco fui interiorizándome de la responsabilidad que estaba asumiendo ante un organismo de esta naturaleza que es tan emblemático para el Continente y del cual hay tantas esperanzas entre nuestros ciudadanos. Y realmente esas responsabilidades me las hicieron sentir muy rápido porque apenas llegué aquí me correspondió representar a mi país en un período de sesiones de la Asamblea General en el cual se discutió el tema de los derechos humanos. Ustedes recordarán, un



período de sesiones de la Asamblea muy debatido, muy encendido, pero que me sirvió para poder reverdecer esos principios de los derechos humanos que son tan caros para los panameños que tuvimos un tiempo en que los perdimos. Y ese fue un buen entrenamiento para mí, el poder participar de ese período de sesiones de la Asamblea.

No habían pasado unos días cuando ya me estaban convocando para asumir la presidencia del Consejo Permanente. Parece que fue ayer cuando me reuní en la oficina de la Presidencia del Consejo con el Embajador Moncada, para que me orientara un poco sobre lo que venía por delante. Me dio mucha confianza; realmente muy buenas directrices, me dio una buena proyección de los temas más importantes. Pero quizás me lo pintó muy fácil. Después vi que la cosa era más seria de lo que parecía pero creo que la colaboración que recibimos de todo el personal de la Secretaría General y el hecho de que ustedes nos hicieran sentir como si realmente fuéramos amigos de toda la vida, ayudó bastante para que nosotros pudiéramos cumplir con esa responsabilidad.

Pero no habíamos terminado de presidir el Consejo Permanente cuando ya nos estaban asignando las funciones de Presidente de la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos (CAJP) y, al mismo tiempo, la presidencia de la Comisión sobre Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA (CISC).

En casi todos los parlamentos, que es donde nos hemos manejado, hemos estado tratando de desempeñarnos en el sector de los asuntos jurídicos y políticos y creo que fue una muy buena experiencia, que nos permitió profundizar más todavía en las labores y en la función que está llamada a cumplir esta Organización.

Pero bueno, antes de eso habíamos ido al período ordinario de sesiones de la Asamblea que se celebró en Antigua, Guatemala, que fue un período de sesiones en el que hubo mucho debate por los temas que ahí se trataron y, como recordaba el Secretario General, la Comisión General tuvo unas responsabilidades muy difíciles de superar. Pero fue una magnífica experiencia.

Al mismo tiempo que presidíamos las comisiones que hemos mencionado, nos correspondió coordinar el grupo de los países miembros del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) que nos sirvió bastante para tener el sentido de solidaridad de grupo, de región con los hermanos centroamericanos y de la República Dominicana.

Cuando ya habíamos dejado la presidencia de la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos, vino el tema de la visión estratégica, al cual nosotros le hemos dado mucha importancia. Desde que se inició esa discusión, hace más de seis meses le advertimos al Embajador Rabasa que lo íbamos a acompañar hasta el 30 de junio, lo cual lo sorprendió. Pero bueno, por cuestiones reglamentarias de nuestra Cancillería, cuando hay cambio de Gobierno hay que presentar renuncia al cargo.

Me siento muy orgulloso de lo que se ha avanzado. Pero realmente me voy con la esperanza de que ustedes puedan encontrar algunas alternativas para esta tan necesaria reforma a la que hemos llamado nueva visión estratégica, pero realmente lo que todos estamos convencidos que necesita la OEA es una reforma para adecuarla a los tiempos actuales y poder responder a esos millones de ciudadanos de las Américas que están muy pendientes de lo que nosotros hacemos por ellos.

Pero quizás sin haberlo buscado nos tocó abordar el tema que hemos llamado, de Venezuela. Dentro de todas estas labores que hemos desarrollado, quizás de la que más nos sentimos satisfechos,

orgullosos y complacidos de haber enfrentado, ha sido el de la discusión del tema de nuestra hermana República de Venezuela.

Sabíamos la posición de la mayoría de ustedes; no solamente la conocíamos sino que hasta la justificamos. Pero por tratarse de un tema que creo que es muy caro para todos nosotros, el tema de la democracia y de los derechos humanos, lo abordamos. Y quizás por el hecho de que en nuestra función de Vicepresidente de Panamá lo que nos pusieron a hacer fue a resolver crisis, talvez fue el tema que más disfrutamos porque lo veíamos como una situación de crisis que nos daba la oportunidad de desempeñarnos también como políticos; de hacer un debate sobre un tema que es muy propio de la OEA. Y yo, que por veinticinco años he pasado debatiendo en los parlamentos, a veces pensaba que seguía siendo político y que quizás no me iba adecuar a ser un buen embajador porque siempre andaba buscando el poder confrontar algunas ideas.

Me dio muchas satisfacciones el haber tratado el tema de Venezuela; no solamente porque pude desarrollar convicciones íntimas que tengo sobre el tema de los derechos humanos; no solamente porque nunca he recibido tantas felicitaciones y tantas bendiciones de gente que considera que deben hacerse algunas cosas por los derechos humanos. Hicimos nuestro trabajo sin ningunas segundas intenciones, sin desconocer en ningún momento la legitimidad del Gobierno venezolano, ni tampoco preocuparnos por o intentar que hubiera un quiebre del orden constitucional, sino simplemente por eso deseo –que creo que debemos tener todos– de que en nuestro continente todos los ciudadanos vivamos con dignidad y que tengamos los mismos derechos, no importa dónde estemos residiendo ni la condición social que prevalezca.

Creo que cumplimos nuestra función; la función que nos encomendó el Presidente de la República y nuestro Canciller, de llamar la atención del Continente sobre la realidad que vive un hermano país y creo que ha servido para que se le dé seguimiento a esa situación. Estoy convencido de que, efectivamente, lo que hicimos lo hicimos de la mejor buena fe, con la mejor intención y estamos satisfechos de que se haya despertado inquietudes por resolver un problema que pensamos que existe y sobre el cual seguimos pensando también que la OEA puede hacer mucho, tanto sobre lo que sucede en Venezuela como sobre lo que suceda en cualquier país donde se denuncie la violación de los derechos humanos.

Luego de que se inició el diálogo en Venezuela, decidimos dejar el tema en manos de los organismos que han propiciado ese diálogo y ojalá que encuentren alguna alternativa de solución para ese país con el cual estamos todos, y particularmente los panameños, tan identificados.

Pero creo que hemos sido solamente el instrumento del trabajo que hemos realizado porque lo realizado no es más que las directrices que nos ha dado nuestra Cancillería, así como la ventaja de tener un gran equipo en la Misión Permanente de Panamá –un equipo muy capacitado y bastante experimentado en estos temas de la OEA– que facilitan muchísimo el trabajo; y, por supuesto, el apoyo permanente de nuestra familia –mi esposa, que como se ha mencionado, está aquí conmigo– era la única que en muchas épocas me acompañaba; y también del personal de la Secretaría de la OEA que hace un gran esfuerzo porque uno se sienta bien y porque se faciliten las cosas.

Pero sobre todo, creo que aquí lo más importante son los colegas quienes permiten, yo creo, que todo el que llega se siente como si tuviera muchísimo tiempo de pertenecer a este organismo y a pesar de que a veces defendemos posiciones diferentes, al final de cuentas nos hacen sentir un ánimo de colaboración, un ánimo de llegar a acuerdos, que quizás sea uno de los valores que tiene la OEA.

La verdad es que les agradezco muchísimo a ustedes todo el apoyo, la colaboración, las orientaciones que nos han dado en todo momento así como las palabras que han dicho en el día de hoy que yo las siento muy poco merecidas, porque realmente no he hecho nada extraordinario sino venir aquí a aprender muchas cosas y a interiorizarme más y a saber más de un organismo como este.

Cuando yo presenté credenciales el Embajador de Zela dijo que después de conocer mi *curriculum* creía que yo no tenía muchas cosas más que aprender aquí. Y le dije que sí, que yo venía aquí a aprender. Y, efectivamente, he aprendido mucho en este año y cuarto que he estado aquí y he aprendido mucho gracias a ustedes. Y creo que ese aprendizaje lo puedo seguir utilizando en mi país, o donde esté, para poder seguir haciendo lo que he hecho toda mi vida, que ha sido la lucha por los ciudadanos panameños, particularmente, y la lucha por la gente de nuestro continente.

Yo quiero reiterar el agradecimiento en primer lugar al Presidente Martinelli y al Canciller, que confiaron en todo momento en mí para desarrollar este cargo. Quizás fue inspiración divina que yo tuviera la oportunidad de venir a esta ciudad tan atractiva, tan elegante, tan histórica y de haber podido compartir con ustedes. Mis familiares han sido mi principal soporte; la lejanía de Panamá la pude superar gracias a que todos mis hijos y nietos estuvieron por aquí visitándome durante todo este período. Regreso a incorporarme más con ellos –con mi familia y con mis amigos–, a reintegrarme a mis labores profesionales y a mi oficina de abogados y a hacer lo que más me gusta hacer; que es hacer política. Me reincorpo a la política doméstica de mi país, donde tengo la suerte de tener tres parientes sumamente cercanos en la Asamblea Nacional, con quienes pienso poder seguir poniendo en práctica y exteriorizando todas estas cosas que he aprendido con ustedes. Y me reincorpo a mi vida de ciudadano, ese ciudadano que yo he tratado siempre de tener presente aquí en todas mis actividades.

Tengo que hacer una mención especial a los países miembros de la Comunidad del Caribe (CARICOM) con quienes nos sentimos realmente muy identificados. Nosotros los panameños somos caribeños fundamentalmente y, en mi caso, quizás por algunas limitaciones del idioma no hemos tenido un mayor acercamiento. Pero igual, aún en el silencio o en las dificultades para comunicarnos, siempre les he tenido un gran aprecio y, realmente, tengan la seguridad de que lo voy a recordar muchísimo.

He tenido grandes experiencias, pareciera que en poco tiempo, pero para mí ha sido un largo aprendizaje. Ojalá que puedan participar de la Cumbre de las Américas que se va a celebrar en abril próximo en Panamá para tener la ocasión de saludarlos y atenderlos en mi país. Y si así no fuere, espero que nos sigamos viendo de aquí a fin de mes y que en este mundo que cada vez se hace más chiquito, nos podamos encontrar pronto con la cordialidad y con el afecto que siempre ustedes me han transmitido.

Muchas gracias.

[Aplausos.]

La PRESIDENTA: Embajador, le agradezco en nombre de todos. Ha sido para mí un verdadero placer conocerlo y colaborar con usted durante el desempeño de nuestra labor. Yo le ruego recordar siempre que esta Casa de las Américas es suya. Muchísimas gracias. Le deseamos un futuro de alegría, de salud y de éxito.

Gracias, Embajador.

If there are no objections, the Council takes note of all interventions by representatives in bidding farewell to Ambassador Vallarino. Agreed.

[Pausa.]

#### INSTALACIÓN DE LA COMISIÓN DE ESTILO DEL CUADRAGÉSIMO CUARTO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

La PRESIDENTA: Having successfully completed the forty-fourth regular session of the General Assembly, we now start our preparations for the final task of reviewing the resolutions, declarations, and recommendations issued by the General Assembly in order to correct their defects of form and to ensure equivalence among the versions in all official languages.

Today, we will move to install the Style Committee to carry out the abovementioned duties. Such installation requires the Council to decide which countries will lead the reviewing of texts in each official language. Based on recent years' practice, if delegations agree, the Chair would like to propose to the Council the following delegations to comprise the Style Committee for the forty-fourth regular session of the General Assembly:

- For Spanish, the Chair proposes the host country of the forty-fourth regular session of the General Assembly, Paraguay;
- For English, the Chair proposes the United States, since that country has a large delegation and many years of experience in this field;
- For French, the Chair proposes Haiti, a delegation with many years of experience in this field; and
- For Portuguese, the Chair suggests Brazil, a delegation with many years of experience and the only Portuguese-speaking delegation in our region.

If delegations have no objections, let us proceed to agree on the composition of the Style Committee as proposed. The Permanent Council will also approve the installation of the Style Committee. There being no objections, it is so agreed.

Just a few brief notes for the information of delegations:

- The Chair of the Style Committee is elected at the first sitting of the Style Committee;
- Meetings of the Style Committee are open to all delegations; and

- A complete schedule of meetings and topics for consideration by the Style Committee will be distributed to delegations in early July. The Committee will start deliberations after July 14.

#### PRESENTACIÓN DE LA INICIATIVA DE MODERNIZACIÓN DE LA GESTIÓN

La PRESIDENTA: Item 4 on the order of business is the presentation of the management modernization initiative. The topic has been included in today's order of business at the request of the Permanent Mission of Canada. For this purpose, we welcome as our guest speaker, consultant Mr. Julian Murray.

Ambassador Allan Culham, Permanent Representative of Canada to the OAS and Chair of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP) now has the floor to make introductory comments on this initiative. Ambassador Culham.

El PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y PRESUPUESTARIOS: Thank you very much, Madam Chair. It's a great pleasure this morning for me, on behalf of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP), to introduce this presentation on management modernization.

On May 6, the CAAP received a progress report from the consultant, Julian Murray, and we were so impressed that there was a general feeling within the CAAP that we should share this progress report with the Permanent Council. Given that we were getting ready for the General Assembly session in Paraguay, we decided not to force the matter at that time but to take advantage of us being back in Washington, D.C., after the General Assembly session in Paraguay, to hear the progress report by the consultant.

In introducing the subject, I'd also like to highlight the fact that at the General Assembly session in Paraguay, we did pass an omnibus resolution [AG/RES. 2815 (XLIV-O/14)] from the CAAP that directly dealt with the subject of management modernization. I'll read a very short paragraph from that resolution:

To instruct the General Secretariat to present to the Permanent Council, no later than September 30, 2014, the Strategic Plan for Management Modernization for consideration and approval at the next special session of the General Assembly on the program-budget, to be held no later than October 29, 2014.

It is in that spirit, Madam Chair, that we are here today to receive the report of the consultant who has been working on the preparation of the Strategic Plan for Management Modernization (SPMM).

Without further ado, I want to thank you for this opportunity to introduce this important subject and to hand the floor over to the consultant for the presentation. Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Ambassador Culham. Mr. Murray, the floor is yours.

EI SEÑOR JULIAN MURRAY, CONSULTOR: Mr. Secretary General, Your Excellency the Ambassador of Saint Kitts and Nevis, distinguished representatives:

I'd like to begin by thanking the Chair of the Permanent Council and the Chair of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP) for inviting me here today. In particular, I'd like to express my gratitude to the Secretary General and to his senior management team for having entrusted me with such a big responsibility. I have had terrific cooperation with the Secretary for Administration and Finance, Peter Quilter, and with his directors, and as you will see in the presentation today, this is, without doubt, a team effort.

A lot of work has already gone into this issue over the last two months to explore ideas and to consider options. Today, I'll be providing you with an update on the work so far in support of management modernization. It will be in the form of a presentation that will take about 25 minutes.

The image I've used for this presentation is a journey in Antarctica. You will see why. As you will see, this is a dynamic presentation from the Internet that does not have a print-out. After the Council meeting, member states will be able to access the presentation and replay it whenever they wish, and I leave it to the Chair to determine whether we will have some time for discussion after the presentation.

By way of context, let me remind member states that the Strategic Plan for Management Modernization (SPMM) is a companion to the Strategic Vision. The two processes are mandated by different political bodies. Both are due to report to the special session of the General Assembly in October, and, as we shall see, there are many points at which the two processes intersect.

Now we test whether the presentation works. Excellent!

My assignment is for the period from April to September 2014. During this time, I'll be making four or five visits to Washington for face-to-face meetings with the Secretariat and member states. In between, I'm working from Canada through e-mail and Skype.

I must say that I've had the fullest cooperation from the Secretariat to date, all the way from senior management to the Staff Association, and although I have not yet had a chance to meet all delegations individually, I have been very warmly welcomed by the nine embassies I've visited so far. It's clear from the outset that there is considerable goodwill and a shared desire to make progress.

One of the first questions I asked after I arrived in Washington was whether there were precursor modernization initiatives from which I could learn. It turns out that there have been several, including the Deloitte and Touche study of 2003.

The Deloitte study was a very major piece of work, and much of the analysis and recommendations remain valid today. So then, I was asking people, why did it not take hold? There seem to have been several reasons, so I'm definitely trying to learn from those lessons. One is the context. There was not, at that point in time, the same sense of urgency that there is now. Another is that it was seen as being too external to both the Secretariat and member states. And a third is that its recommendations were too big and heavy to be fully digested.

Now, the Deloitte study was not entirely ignored; many of its recommendations were acted upon, and indeed, there has been much progress in several work areas over the last 10 years. Notably, there was a series of reforms initiated by the Secretary General immediately after he came in to office, and it became grouped under the STAMP process, STAMP being the Secretariat for Administration and Finance Transformation and Modernization Project. In this slide, I've highlighted some components of this earlier phase of reform, most of which provide underpinnings for the systems of today.

This history also demonstrates to us that modernizing is not a one-time thing. In the OAS, as at other multilateral organizations, modernization is a continuous process of learning and reinvention, with periodic transformational efforts.

So, ambassadors and distinguished representatives, I believe that what we are looking at here is a transformational effort that builds on the hard work of the CAAP and the Secretariat since 2013 and before, that will be launched in 2015, and that will carry forward for several years.

The approach that I am taking has three defining characteristics:

First, I'm building mostly on work that's already ongoing and see my job as bringing together existing initiatives into a coherent whole.

Second, I am most emphatically not doing this alone. I am a single person with only a few months on this project, so my role is not so much to do things; I am here to facilitate, to encourage, and to support both the Secretariat and the member states. My job is to identify and describe what the Secretariat and the member states themselves feel needs to be done. Indeed, most of the work to build the Strategic Plan will be done by you, not by me.

And finally, I'm not aiming for a blueprint, but, rather, for a road map; the important difference being that a road map gives you options. It allows you to stop along the way or to change direction, all the while heading toward a single direction. That's right; a single destination.

In the end, I'm sure the Strategic Plan will be lighter than the Deloitte study, and I also hope that it will receive more acceptance from member states from the start.

So, what is the scope of management modernization? Of the many source documents we're working from, these three are the most important ones.

- There's a list of 11 action items identified by the CAAP;
- There's a report from the Chief of Staff of the Secretary General on what has been done so far in management modernization and what remains to be done; and then,
- Probably the central reference document at this point is a matrix of 18 modernization work areas. This last document aimed to consolidate the piecemeal mandates that were already on the books and wrapped them up in a single framework. Most of the rest of my presentation today will relate to this document that I call the blue matrix.

Along the way, we are guided by other landmark documents, including the reports of the Board of External Auditors (BEA) and policy positions taken by member states.

So, here we are, standing on an iceberg, and several of the work areas of the blue matrix are within easy reach. They are on the top of the iceberg, and they're already clearly understood. One example is the introduction of results-based budgeting, which is well advanced; also, the human resources management reforms that are envisaged in revision 9 to the General Standards to Govern the Operations of the General Secretariat. These work areas are largely within the administrative responsibility of the Secretariat, and as long as everyone has a will to cooperate, there's no reason why the work areas should not be completed soon.

Below them, in a zone somewhere between the tip of the iceberg and the part below the surface, are work areas that are the shared responsibility of the Secretariat and the member states. Here are two examples in which the work of the Secretariat is substantially completed, and now the ball is in the member states' court.

One example of this type is the real estate strategy, which in May was referred from the CAAP to the Permanent Council for decision. Within the real estate strategy, it will be important to differentiate three separate issues:

- The serious risks posed by deferred maintenance;
- The structural deficit and ongoing maintenance funding every year; and
- Different accommodation options, such as selling property or intensifying the use of property, essentially by moving more people into cubicles.

Another issue in this intermediate zone on the water line is integration of the recommendations of oversight bodies into decision making. In the case of the Board of External Auditors, it seems to me there is some ambiguity in the way the BEA's recommendations to the OAS are phrased because sometimes the recommendations to the OAS are directed at the Secretariat, while in other cases the recommendations to the OAS are directed to the member states, and it's for member states to take a decision and become accountable.

And then, there are some issues in the blue matrix that are below the surface because they're entirely the responsibility of the member states. The staff team in the Secretariat that was working with me on this modernization enterprise understands what these are, but the Secretariat itself has a limited mandate or mechanisms to work on them. So, for now, these items do not have what we would call "business owners."

The two very biggest items on the whole blue matrix are in this area below the water line, and these are issues for member states to address. One is the mandate prioritization exercise, which is key for some of the modernization measures to take effect. I will go further and venture that mandate prioritization is the key that would unlock cost savings, accountability, and results. Only with fewer, clearer, and focused mandates can we go to the next level of management modernization. Only by focusing on areas of comparative advantage and staff excellence can modern organizations stay effective and efficient.



Another item on the blue matrix is the core problem at the heart of the problems of the OAS: the gap between revenues and expenditures. On this very last point, I want to make an additional comment. It was a Roman philosopher who, in about 200 B.C., first said that you have to spend money to make money. Closer to home, any of you who have sold a condominium or a house will know that if you spend an extra \$50,000 before you sell, you will get back \$100,000 on the purchase price.

While there are no doubt a few remaining opportunities for making direct savings, for the most part, the major system reforms that are being envisaged—for example, in the areas of modernization of information technology and streamlining of human resources management—will require additional investment over the next two years, starting in 2015. It's a mistake to think that modernizing is itself going to cut costs in the short-term. In some areas, an additional expenditure now will indeed result in savings down the road, but in other areas, the gain will be in the nature of greater effectiveness, more results, and more bang for the buck—but not less spending.

Now, I want to turn to the other iceberg. As I've been making this journey with you all, I've been meeting with staff, management, and member states in various fora. It's clear from these discussions that there are several valuable modernization and cost-saving ideas that are out there but which are not in the blue matrix. Unless you tell me otherwise, I'm assuming that the blue matrix is not a closed universe and that we can, at least at this stage of our work, consider other ideas.

And here, too, there are items above and below the water line. Above the water line, I have two examples here from a list of several. One is the International Public Sector Accounting Standards (IPSAS). IPSAS compliance was first proposed seven years ago but the Secretariat and member states have only recently moved towards full implementation. It is a major modernization initiative that's ready to launch but which is not yet fully funded, mainly because it requires significant information technology (IT) upgrades and additional financial staff before it can be initiated.

So, I propose to include IPSAS within the scope of the whole Strategic Plan for Management Modernization for the sake of coherence and transparency, alongside other IT and financial system modernization measures. I must emphasize here that information technology is without doubt the single most important area of investment for modernization to succeed, as it is the basis of improvements in human resource management, procurement, and streamlined financial processes.

Another example is procurement. While the blue matrix focuses on the application of fair and transparent tendering processes, in fact, there are some valuable technical measures that can be taken in order to increase the efficiency and speed of routine procurement transactions while reducing the risks of error and fraud. Again, if these measures are introduced, this doesn't mean that the remaining procurement staff team can be cut, but it does mean that they can focus more on the functions of quality control, due diligence, and risk management and less on the grind of transaction processing. So, this is an example in which there will not be cost savings, but there will be performance improvement.

Here in the second iceberg, there are also some items below the line. An example is a recommendation from the Board of External Auditors to remove the discount that some member states receive for early payment of their quota contributions. This measure would immediately add a little boost on the revenue side. Of course, this would also need to be accompanied by continuing efforts on the part of member states to pay their quotas on time, even without the bonus.

Another idea I'm putting out there for consideration—this is a very complex idea—is a suggestion that I've heard from both member states and the Secretariat. The suggestion is that too much time, management effort, and staff resources are consumed in the maze of committees and working groups. I'm not talking about ministerial meetings that deal with substance or the core committees that a well-functioning system needs. I'm talking about the secondary working groups on processes that spread sideways and downwards from there. As I see it—and I have my own unhappy experience of this in the Canadian Government—there are three major problems with having a large number of committees and working groups.

First, they take up a lot of management and staff time that could be spent more productively. Every time a new document is requested, or staff are asked to present an issue, that part of the OAS machine stops doing its day job.

Second, when committee mandates are not sufficiently differentiated, inefficiencies of incoherence and competing priorities can be introduced, and, in extreme cases, can lead to a paralysis in which an issue is kicked backward and forward between two committees.

Third, when there's a large and heavy structure of committees and subcommittees, it can sometimes take so long to get a decision that valuable opportunities are lost. Worse still, the eventual decision might no longer address the need because the nature of the problem has evolved since negotiations started.

The last area item in this second area is one that has arisen in discussions around sources of income and allocation of funds for administration. On the revenue side, we can consider a change in the way the indirect cost recovery (ICR) is calculated, including reconsideration of what is a direct cost. We could also level the ICR so that member states and nonmember states pay the same amount. On the expenditure side, I was puzzled to discover that despite the fact that specific funds make up almost half of the overall budget, none of the ICR funds are allocated to building maintenance, information technology, or audit, although nothing in the current policies and regulations precludes such decisions.

For now, what I propose to do with ideas in the second iceberg is to continue to receive and discuss them, and if I sense that there's enough of a consensus, or that an issue is a deal breaker for other elements of modernization, then I will consider them as within scope. And here, I want to be clear: if they're within scope, that doesn't mean that I and the team I'm working with, and the Secretariat, would presume to propose all of the solutions. It means they will be identified as work areas in the future in the Strategic Plan.

So let me turn now to the timetable. In my first mission to Washington in May, I focused mainly on gathering ideas and understanding the issues and options in more depth. I met with all department heads but one, as well as with nine delegations and the Staff Association. I also administered a staff survey, and you can see in this slide some of the main elements from that survey. On the whole, the survey found that the OAS staff is more positive about the Organization and its future than I personally would have expected, given the evident and profound problems that are highlighted, for example, by the Board of External Auditors.

Generally, the OAS is close to the available benchmarks, although there are some areas for improvement and two particular areas that need immediate attention; namely, more opportunities for

training, and more opportunities for professional mobility and advancement. For a knowledge organization like the OAS, your staff is your most important resource and should be prioritized in any plan for management modernization.

The next stage of work is taking place this week and next, and if all goes well, there'll be a zero draft of a strategic plan—something between a table of contents and an actual document—by the end of June. That will form the basis for further work and a real draft of a document that could start circulating among member states in July.

Now, I'd like to draw the attention of Permanent Council members to an event that I'm organizing for next Thursday and that could be pivotal in creating a strategic plan that is feasible and affordable. It's a half-day workshop for all delegations. I urge you all to place this high on the agenda of your missions and either to attend yourselves or to send as your representative your available staff member who is most familiar with administrative and budgetary questions and who understands the business of the CAAP. We are relying on this group discussion next week to consider options and to collectively develop ideas that can be worked into proposals for member states to consider formally later.

In July, I expect to return to Washington with the outline of a strategic plan ready for consultation and further feedback. I'm also mindful that in order for budgetary implications to be included in the planning for 2015, we will need a better estimate of the costs of various options by the end of July. While I do not yet have a firm picture of what a strategic plan would look like, I imagine a base document of no more than 20 pages, with a short executive summary. It would be a document that covers a four- or five-year time frame, with most detail at the front end in years one and two. It would have a results measurement framework attached and a communications plan, and then probably a stack of a dozen or so annexes that would elaborate draft work plans and budgets for each of the separate work areas. The deadline for producing this final document is currently set as the end of September, as the Chair of the CAAP just mentioned in his introductory comments, in order for there to be time for member states to consult on it prior to the special session of the General Assembly.

That special session of the General Assembly is the goal of this current process. If all goes well and there is agreement on both the content and the costing, then that will, of course, become a new beginning for the implementation of the modernization plan over the coming years.

Thank you all for your patience. I'd like to conclude by putting on the screen a few guiding principles that could be confirmed by member states.

The first is that this process is about management modernization and not just about trying to cut costs. It's about gaining efficiencies and equipping the OAS to face the next decade, even if some of these measures will cost new money in the short term.

The second is that this process can, to use language that I've heard used by the Secretary General and by member states, look beyond symptoms to causes. It's not just about administrative reform but about management reform, and that management responsibility is shared by the leadership of the OAS, and the member states, and their political bodies.

Finally, it's to be expected that as part of management modernization, OAS management and staff will become more accountable and, in exchange, will be empowered to take more responsibility for their management, staffing, and financial decisions.

Thank you, everyone. Here is my OAS e-mail address for the next few months; please do not hesitate to send me comments or questions at any time.

Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: The Permanent Council would wish to express its thanks to the Delegation of Canada for this initiative and to consultant Julian Murray for today's presentation. Should delegations wish to comment, the floor is now open. The Delegation of Mexico is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE MÉXICO: Muchas gracias, señora Presidenta.

La Delegación de México quiere agradecer al Embajador Allan Culham, Representante Permanente del Canadá y Presidente de la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios (CAAP), por la inclusión del tema de la iniciativa de la modernización de la gestión en el orden del día de la sesión del día de hoy.

De igual manera agradece al señor Julian Murray por su muy sugerente presentación del viaje a través del trabajo que ha venido realizando, trabajo que nos ha presentado a la Organización de los Estados Americanos, mostrándonos cómo puede abordar el tema de renovarla y reconocer, asimismo, el compromiso de la Secretaría General con la modernización de la gestión administrativa.

Señora Presidenta, las dificultades económicas por las que ha atravesado la Organización en los últimos años pusieron en evidencia que una de las mayores debilidades de nuestra Organización es, precisamente, su estructura financiera. Esto se manifiesta por el hecho de que en el período 2010-2014 la reducción del presupuesto del Fondo Regular de la Organización ha sido del orden del 8% en términos nominales y, por supuesto, mucho mayor en términos reales.

Producto de lo anterior, la OEA ha tenido que reducir el 20% de su planta laboral durante el mismo período sin que a la fecha se tenga conciencia del impacto de dichas reducciones en las actividades de la Organización. Para hacer frente a tales situaciones la OEA ha venido efectuando una serie de ajustes de carácter administrativo y de política presupuestaria a fin de que las funciones y servicios que realiza no se vean afectados. Sin embargo, los ajustes realizados han sido de carácter coyuntural y no corresponden a un plan determinado o a una priorización de sus actividades.

Es innegable también que la Secretaría General y los Estados Miembros, a través de la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios (CAAP), han realizado enormes avances en materia administrativa para mejorar la gestión. Solo para citar algunos ejemplos, en los últimos años se han realizado mejoras significativas en las políticas de recursos humanos, en las políticas en materia de recuperación de costos indirectos, la llamada resolución ómnibus CAAP, los nuevos informes trimestrales de gestión, el establecimiento del presupuesto bienal, y el nuevo portal de transparencia y rendición de cuentas de la Secretaría General.

Señora Presidenta, México considera que con muchos esfuerzos se ha avanzado en la generación de instrumentos para mejorar la gestión administrativa de la Organización. Sin embargo,

hace falta un elemento que le de cohesión a dichos avances. Mi Delegación entiende la estrecha vinculación que existe entre el proceso de reforma administrativa y el de la construcción de una visión estratégica, lo cual quedó de manifiesto en la resolución sobre la visión estratégica recientemente aprobada por la Asamblea General durante el período ordinario de sesiones celebrado en Asunción, Paraguay, en la que se solicita, cito, al Secretario General, “que presente un plan para la modernización de la gestión administrativa, de acuerdo con la visión estratégica, para ser aprobado en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre el programa-presupuesto 2015-2016”.

En ese sentido, mi Delegación reitera el compromiso de colaborar estrechamente con la Secretaría General y, en lo particular, con el señor Murray, a fin de avanzar y concluir el plan de modernización de la gestión administrativa de nuestra Organización para su eventual aprobación durante el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General a celebrarse en octubre próximo que, como lo señala la reciente resolución adoptada en Asunción, Paraguay, deberá enmarcarse en los términos de la nueva visión estratégica cuyos objetivos específicos estamos ahora por debatir en los siguientes meses.

Finalmente, señora Presidenta, mi Delegación quiere recordar la intervención que realizó durante la presentación del tema administrativo en el contexto del proceso de construcción de la visión estratégica donde afirmamos que por mucho que establezcamos una nueva visión estratégica, que el presupuesto esté basado en resultados y reorientado hacia las prioridades consensuadas por los Estados Miembros, que los mandatos estén priorizados y realizados de acuerdo con los objetivos estratégicos, estos esfuerzos no darán los frutos esperados si no le damos sustentabilidad y certidumbre financiera a la Organización.

Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. Ambassador Parsan of Trinidad and Tobago is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE TRINIDAD Y TOBAGO: Thank you very much, Madam Chair.

Let me join my colleague from Mexico in congratulating the Permanent Mission of Canada, particularly Ambassador Culham, for introducing the member states to Mr. Murray.

Mr. Murray, congratulations on your presentation; this is a clear example of a picture speaking a thousand words. I really appreciate the template that you presented because it is based on the KISS [Keep It Simple, Stupid] principle. I am particularly thrilled to understand that you have been researching the previous documents, dating back to the Deloitte and Touche study in 2003. Well, 2003? It would no longer be business modernization, but taking the principles from 2003 and 2005, and the Secretariat for Administration and Finance Transformation and Modernization Project (STAMP) project that you identified, is surely the way forward. Instead of reinventing the wheel, let's look at best practices and extract elements that are relevant, timely, verifiable, and can be contextualized today within the Organization of American States for this exercise.

I'm also happy, Mr. Murray, that you used some key words in your presentation: a road map rather than a blueprint. A road map suggests, as you identified, a level of customizability, flexibility, and scalability in coming to that destination that we hope to achieve at some point.

We all welcome the opportunity to participate in the workshop that you mentioned, but perhaps, Mr. Murray, you could lend some thought to again diagrammatizing your initiative. I know we are in the early days of this process, but, given the multitiered, multivector, and multitrack approach, a number of action items would have to be occurring at the same time. So, it is vital that we identify the critical success factors for this project and the risk factors so we can mitigate the risk as we proceed.

We also need to very carefully identify a critical pathway in order to reach that destination, because some activities must occur before others and must be sequenced in the proper order. If you're able, come June 26, to give us—I know it's a draft—an idea of the timelines involved, that may hasten and incentivize us to achieve those timelines as we proceed.

I very much agree with you in looking at the etiological basis of some of the issues, rather than the symptoms upon which we seem to be focused sometimes and the causative agents of some of our challenges.

Mr. Murray, my delegation commits to working with you and bringing this process to the glorious end that we all seek.

Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. The Delegation of the United States has the floor.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you very much, Madam Chair.

The United States wishes to join our colleagues from Trinidad and Tobago and Mexico in thanking Mr. Murray for his very clear presentation today and the manner in which he has laid out, as Ambassador Parsan has said, a road map of the work that lies before us over the next few months. Our delegation will continue to support the management modernization initiative and consider it an absolutely essential tool to achieve success and to reach the policy decisions that will be made in the Working Group of the Permanent Council on the Strategic Vision of the OAS. It is certainly a very clear, concise, and effective tool that all of us can use on the way forward.

Thank you very much.

La PRESIDENTA: Thank you very much. The Ambassador of the Commonwealth of Dominica is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE DOMINICA: Thank you, Madam Chair.

Madam Chair, we all agree that a modern and effective Organization of American States depends not only on the vibrancy of its policy dialogue process but on the effectiveness of its

management structures and culture. I therefore wish again to indicate my delegation's strong support for this management modernization initiative.

Madam Chair, this initiative is welcomed, not just by the Commonwealth of Dominica but by all of the Caribbean Community (CARICOM). Throughout our internal discussion on the question of the future of the Organization, we have emphasized the importance of a development orientation, but we have given equal attention to the question of modern management principles for our Organization.

We thank Ambassador Culham for his persistence in advocating for this cause. We also thank Mr. Julian Murray for his excellent presentation. We're fully convinced that modern management is not just about cost-cutting. We are also fully supportive of the idea that appropriate investment in information technology (IT) must be an important priority.

We note Mr. Murray's view that quite a bit of the responsibility of the process resides at the national level. We wish to stress the importance of linking management modernization at the organizational level with capacity building in management at the national level. In short, Madam Chair, we need to focus on absorptive capacity, particularly of small island states. As such, some link must be established between this process and the role of the small states, particularly in terms of the Offices of the General Secretariat in the Member States.

On the question of mandates, there seems to be a need for the Permanent Council and other decision-making bodies to pay greater attention to the framing of decisions. Those decisions must be made in a way that pays clear attention to timeframes for implementation as well as resources for implementation. If we were to move in that direction, we would avoid much of the difficulty that we have seen so far in the mandates issue.

Again, Madam Chair, congratulations to Mr. Murray, and our thanks to Ambassador Culham for pushing this particular issue. It's something that we all regard as important.

Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Madam Ambassador. Thank you, Mr. Ambassador. [Risas.] The Delegation of the Republic of Guyana is recognized. Ambassador Karran.

EI REPRESENTANTE PERMANENTE DE GUYANA: Thank you, Chair.

Chair, I wish very briefly to thank Mr. Murray for his efforts so far. We are engaged in a strategic visioning exercise that is in full flight, and we need to ensure that that aircraft lands on a good runway at the end of the day. Unless we have effective administrative structures in place to manage the Organization of American States, many of our efforts in other directions—the Strategic Vision exercise, the mandate prioritization exercise—are going to suffer, so this is part of an integrated whole.

I'd like to commend Mr. Murray for the structure that he has laid out, which certainly has the potential to take us in this direction, and we look forward to contributing to this effort by lending whatever support we can as a member state in this process.

I'd also like to take the opportunity, Chair, to commend the efforts of Ambassador Culham and the Delegation of Canada in this whole process. Thank you very much.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. The Ambassador of Nicaragua has the floor.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE NICARAGUA: Muchas gracias, señora Presidenta.

Señora Presidenta, estimadas y estimados colegas: la Delegación de Nicaragua desea agradecer al Embajador Allan Culham y al señor Julian Murray por la interesante información planteada. El Embajador Culham ha mantenido de forma sistemática el interés por este tema señalando que, indudablemente el tema de modernización de la gestión está íntimamente relacionado con el tema de la visión estratégica.

Por eso es que consideramos que el trabajo de modernización de la gestión debe tener en cuenta el tiempo para realizarlo y para concluirlo. Porque no se puede, nos parece a nosotros, tener en una angustia permanente, incertidumbre e inseguridad al recurso humano de esta Organización de los Estados Americanos que está pendiente de las decisiones relativas tanto a la visión estratégica como a la modernización de la gestión, por cuanto tiene implicancias importantes sobre su seguridad laboral; su seguridad personal, su estabilidad psicológica, inclusive. Y ese es el elemento que nos parece que debemos tener en cuenta los miembros del Consejo Permanente, los miembros de esta Organización, para no prolongar demasiado el tiempo porque lleva implícito esa angustia y esa inseguridad laboral de una cantidad considerable de personas altamente calificadas. Considero, realmente, que no es correcto ni es justo que prolonguemos esa especie de inestabilidad. Ese es el elemento al que quería hacer referencia, señora Presidenta.

Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Gracias, Embajador. Thank you, Ambassador. The Secretary General is recognized.

El SECRETARIO GENERAL: Muchas gracias, Presidenta.

Yo en primer lugar quiero agradecer al señor Murray su excelente presentación de esta hoja-ruta, de este *road map* que, como el nombre lo indica, está concebido así para llegar a un punto en el cual es necesario tomar decisiones. Yo quiero enfatizar mucho esto, las decisiones son, a mi juicio, fundamentalmente de este Consejo y de la Secretaría General. Y yo espero que realmente hayan decisiones a partir de este proceso, sobre todo en aquellas cosas que están ya hace tiempo sobre el nivel del agua, que se conocen.

Yo quiero decir que nosotros como Secretaría General estamos profundamente comprometidos con esta tarea, el señor Murray contará con toda nuestra disposición y todo nuestro trabajo. Y, además, muy comprometido con las resoluciones a las cuales aquí lleguemos. Permítame señalar la coincidencia que tengo con muchas cosas que se han dicho, con la intervención del Embajador de México de la cual se han hecho eco otras delegaciones en el sentido de que existe una secuencia entre la visión estratégica con la modernización administrativa. Que no es completa, por cierto, porque hay cosas que sí se pueden hacer absolutamente sin necesidad de tocar la visión estratégica. Por ejemplo, la antigua historia del manejo de los edificios y los bienes raíces de la



Organización de los Estados Americanos y las decisiones que respecto de algunos de ellos hay que tomar y que no requieren de una visión estratégica. Simplemente hay que decidirse si sí o si no.

Desde ese punto de vista quiero recordar que hay muchas cosas que ya están propuestas, ahora están siendo incorporadas en un orden lógico junto con otras propuestas que se van a recoger en breve para que finalmente llegue el momento de la toma de decisiones que, de acuerdo con el calendario que tenemos ya fijado, deberían ser adoptadas por la Asamblea General en octubre. Y eso creo que es una buena cosa.

Si me permiten, quiero nada más hacer una sugerencia. El señor Murray lo sugiere pero yo quiero agregar algo y es que quiero llamar a los embajadores a involucrarse efectivamente en este proceso. Es bueno que en la reunión de junio, como lo ha dicho el señor Murray, estén las personas en cada Misión Permanente que más entienden el proceso de presupuesto y administración, pero creo que es importante que estén los embajadores también. Porque de esa manera suprimimos una situación que a veces las tenemos casi al final de nuestro trabajo presupuestario cuando se presenta una cierta diferencia entre lo que los embajadores piensan y lo que se ha hecho durante un largo proceso de trabajo en la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios (CAAP). Creo que esto es importante.

Ahora, finalmente quiero hacer un alcance respecto del tema de la seguridad laboral. Efectivamente, tiene razón el Embajador Moncada, esa es una realidad. Hay que ser muy cuidadoso y lo es el señor Murray cuando menciona que del *staff* de la Organización se ha suprimido el 20% de las posiciones. La gran mayoría de ellas han sido suprimidas sobre la base de jubilaciones o renuncias voluntarias de los funcionarios que las ocupaban, haciéndose los cambios respectivos, cosa que no siempre es fácil, porque algunas tareas son muy especializadas y en esos casos sí hemos reclutado nuevo personal para la Organización. Pero también muchas de esas tareas, cumplidas por los miembros del *staff* han sido reemplazadas por alguna persona con contrato por resultados sobre la base de algún financiamiento extraordinario, algún financiamiento adicional y voluntario de algunos países.

Ahora, esa es una cosa que está ocurriendo en muchas administraciones en el mundo, y es que realmente la estabilidad laboral se ve profundamente afectada porque se suprimen plazas en todas partes. Yo no quisiera que en la OEA se suprimieran más plazas. Ni siquiera de gente que se retira; yo quisiera que la gente que se vaya sea reemplazada con el procedimiento que ustedes han planteado, sea reemplazada por gente de calidad que concurre a las posiciones de OEA e ingrese a su servicio. Pero ese 20% que se ha perdido, se ha perdido exactamente por las razones que señalaba el Embajador de México. Porque finalmente los costos suben y los recursos no aumentan y al aumentar los costos es necesario realizar reducciones. Las reducciones de personal han financiado los aumentos de costos de vida en estos últimos años en que no ha habido reposición por ese rubro de gasto.

En ese sentido, y también está planteado en el informe; si no hay una decisión respecto de reponer los aumentos por costo de vida, vamos a seguir reduciendo el personal más allá de todo plan estratégico, digamos, ya sea de modernización o obligado con la visión estratégica. Sin más recursos es difícil, como se ha demostrado acá, conseguir mejores resultados.

Yo quiero terminar agradeciendo muy sinceramente al Embajador del Canadá, el Embajador Allan Culham, siendo este tema no solamente su visión sino que él mismo se ha empeñado muy fuertemente en que este programa de modernización administrativa se realice. Reitero el pleno apoyo

de la Secretaría y ojalá que tengamos un resultado para el mes de octubre que es cuando queremos sacarlo todo.

Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Secretary General. The Delegation of Canada has the floor.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL CANADÁ: Thank you very much, Madam Chair.

I've listened very carefully to the comments following the presentation by Mr. Murray. We've certainly taken these comments to heart, and we will use them.

I'd also like to thank the Secretary General for his intervention in which he outlined the issues from his perspective and then assured us of the support of the Secretariat going forward. This is extremely important and will be very valuable for the work of Mr. Murray and of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP).

Madam Chair, we've taken pains to say that this is not a Canadian initiative. This is an initiative of the CAAP, and Mr. Murray has been working directly for the Secretariat, but, frankly, Canada has been involved in this process from the very beginning, in that it has been a project of the CAAP that we have been supporting both directly and indirectly.

Madam Chair, I would like to highlight the cooperation that Mr. Murray has received from the Secretary General, the Chief of Staff, and the Secretary for Administration and Finance. This cooperation has been absolutely outstanding and has been key to the progress that has been made on this initiative to date.

As Mr. Murray has highlighted in his presentation, we need to engage member states, and for that purpose, Mr. Murray is organizing that member states' workshop for next week. We echo the encouragement of Mr. Murray and the Secretary General to delegations to attend and, indeed, to participate in that workshop.

I think it's safe to say that there is some momentum that we've now established on this particular initiative. You can see from the timelines established by Mr. Murray that the issues have been identified and the journey is under way, and we hope to bring it to some important milestone by the special session of the General Assembly in October.

Colleagues, I would also like to refer to the fact that we agreed in Asunción to a 1.5 percent increase in our quotas for the year 2015. It is an important demonstration of our collective confidence in the future of this Organization and in the Secretariat's role in renewing and reforming this Organization. We do have the Strategic Vision exercise to continue; we have the mandate streamlining exercise to continue; and we have this management modernization initiative to continue. Taken as a package, these are three extremely important exercises for the future of this Organization, and if we can continue with the momentum and the cooperation and the engagement that we've received to date, we can look forward expectantly to being here at this time next year with a revitalized and reformed Organization.

I would like to point out, though, that we would not have gotten to this point in time if it had not been for those two strategic vision documents prepared by the Secretary General. I forget the time frame. I think the first one was presented two-and-a-half years ago; the last one, a year ago. These have, in effect, been the catalyst, both for the Strategic Vision exercise and the management modernization exercise, so I think the Secretariat and the Secretary General should look back with a certain sense of satisfaction with the processes that have been launched as a result of those two papers.

Finally, Madam Chair, we will take all of these comments that we have heard back to the CAAP, and we will continue our work in support of the management modernization initiative and of Mr. Murray and his strategic plan. We look forward to working with all of the member states around this table to continue the progress in this particular area.

Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Ambassador. The Secretary General is recognized.

El SECRETARIO GENERAL: Just a light comment. I would be even happier about the raise of 1.5 percent if it weren't for the fact that the Federal Reserve has announced that the annualized rate of inflation up to this point is already 2.1 percent, so we will still need more money to cover the costs for next year.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Secretary General. All of the comments made by delegations are valued and appreciated. If there are no objections, the Council takes note of the presentations and interventions made on this topic. It is so agreed.

ELECCIÓN DEL REPRESENTANTE DEL CONSEJO PERMANENTE ANTE  
LA COMISIÓN DE JUBILACIONES Y PENSIONES DEL  
PLAN DE JUBILACIONES Y PENSIONES DE LA OEA

La PRESIDENTA: We are now at item 5. As delegations may recall, the Council decided at the Permanent Council meetings held on April 30 and May 7 to postpone consideration and decisions on the election of the representation of the Permanent Council to the Retirement and Pension Committee of the OAS Retirement and Pension Plan until further consultations were held among delegations.

Without further introduction, I offer the floor to delegations on the matter of the election of the Principal Representative of the Permanent Council to the Retirement and Pension Committee of the OAS Retirement and Pension Plan. The Delegation of Argentina is recognized.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE LA ARGENTINA: Muchas gracias, señora Presidenta.

Efectivamente, como usted bien lo expresó, este tema ya surgió en anteriores sesiones del Consejo Permanente. En una de esas oportunidades, la Argentina mencionó el nombre del Embajador Neil Parsan, Representante Permanente de Trinidad y Tobago, como candidato.

La Delegación argentina sabe del ofrecimiento del Embajador Neil Parsan para representar al Consejo Permanente ante la Comisión de Jubilaciones y Pensiones y consideramos que este ofrecimiento no solamente es valioso sino también que es valiente. El Embajador Neil Parsan tiene un nutrido *curriculum* no solamente en cuestiones de medicina sino también de administración de negocios, finanzas, por lo cual consideramos que el Embajador podría representar muy bien al Consejo Permanente ante esa Comisión y desde ahora, la Argentina apoya su candidatura.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Argentina. The Delegation of Mexico is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE MÉXICO: Muchas gracias, señora Presidenta.

Queremos reiterar, como lo hicimos también en aquella ocasión que mencionó la Representación de la Argentina, nuestro beneplácito para apoyar la candidatura del señor Embajador Neil Parsan, de Trinidad y Tobago, para esta posición. Lo que reiteramos hoy, en esta ocasión, con mucho, mucho agrado.

Gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you very much. Venezuela has the floor.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE VENEZUELA: Gracias, Presidenta.

También Venezuela quiere sumarse al apoyo a la candidatura del Embajador Neil Parsan. Y por lo que vemos en Sala, pareciera que la designación será por aclamación.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much. Peru has the floor.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PERÚ: Gracias, señora Presidenta.

En una mañana muy nutrida en términos de modernización y de ideas en la Organización de los Estados Americanos, la Delegación del Perú también quiere sumarse a la candidatura que ha presentado el Embajador de Trinidad y Tobago y vamos a apoyarlo.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much. The Delegation of Nicaragua is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE NICARAGUA: Gracias, Presidenta.

En sesión pasada nosotros habíamos expresado nuestro apoyo al Embajador Neil Parsan, Representante de Trinidad y Tobago, para esta designación, esta responsabilidad. Creemos que ya desde aquel momento había consenso con respecto a su nominación y que, probablemente, había

detenido la elección solamente cuestiones de procedimientos y de información que estaba pendiente en aquel momento.

Yo creo que hay el ambiente para que el Embajador Neil Parsan sea elegido probablemente por aclamación. Por aclamación, proponemos que sea elegido.

[Aplausos.]

La PRESIDENTA: I will still give the floor to Grenada.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE GRENADA: Thank you very much, Madam Chair. If the decision has already been made, I wish to congratulate Ambassador Parsan and, in so doing, Grenada reiterates its expression of strong support for his leadership in this and other areas in which his leadership has been so stellar.

La PRESIDENTA: Thank you very much. The appointment therefore appears to have met with the approval, by acclamation, of the Permanent Council. This will be recorded in the minutes of this meeting. Principal Representative Ambassador Neil Parsan, Permanent Representative of Trinidad and Tobago to the Organization of American States, you have the floor.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE TRINIDAD Y TOBAGO: Thank you very much, Madam Chair.

Let me say thank you very much to all the delegations that took to the floor to support me on this election. It is with a deep sense of gratitude to this eminent body that I speak today as the newly elected representative of the Permanent Council to the Retirement and Pension Committee of the Retirement and Pension Plan of the Organization of American States.

Again I wish to particularly express my appreciation for being nominated by Argentina and seconded by several member states. Thank you, Mexico. The responsibility that I have been entrusted with is not one that I will take lightly. I look forward to working together with other member of the tripartite body, as well as the respective alternates and officials, in order to ensure that the work of this committee is carried out with the utmost integrity and dedication needed to quell the concerns of the beneficiaries of the Retirement and Pension Plan.

Madam Chair, the track record of the Retirement and Pension Committee is indeed one to boast of, as in the 86 years of its existence, it seems that the Fund has held an exemplary record. This highlights the fact that previous chairs and tripartite bodies practiced good management and expended every effort in ensuring that recipients were well taken care of. This, I believe, should certainly be highlighted and applauded.

Notwithstanding this excellent track record, it would be naïve of me to think that this committee does not have obstacles to overcome in efficiently managing its process. One thing that I have learned in my career thus far, Madam Chair, is that in dealing with finances, challenges arise that might not normally arise in dealing with other factors. We all want to secure our financial future, and a major responsibility of the Retirement and Pension Committee is to provide a sense of security for persons, many of whom, I might add, have left their home countries and have dedicated several years of hard work to this Organization.

These individuals have, in turn, invested their future security to the OAS, the Organization that becomes their only outlet for a secure retirement and pension payment. I have chosen to highlight this point, Madam Chair, as it is my respectful view that this thought should be at the forefront of all of our minds when we approach discussions on the Committee and its work.

Madam Chair, I wish to now refer to the previous discussions at the Permanent Council by our esteemed colleague, Ambassador Lomellin, the Permanent Representative of the United States, who delivered a detailed statement titled "The Health of the OAS Retirement and Pension Fund." I felt that this document amply addressed a few key points regarding the work of the Retirement and Pension Committee. Several methods of measuring the health of the Fund were itemized, such as using actuarial evaluations; an asset liability study that looks at the Fund's health for shorter intervals and analyzes different factors to ensure that the funding level of the Fund will remain at acceptable terms; and the annual external audit, which is carried out by the Fund. In addition to the technical aspects, I welcome the thoughts offered on keeping the Fund healthy, such as the establishment of investment policies and accreditation guidelines, and the external auditing of financial statements.

Madam Chair, during my tenure on the Retirement and Pension Committee, this sort of input and dialogue is what I would strive to have. Even though I've been nominated as the Representative of the Permanent Council on the Committee, I truly believe that this is a committee to which we should all contribute our thoughts, ideas, and expertise.

In closing, Madam Chair, I wish to reiterate my commitment to this committee, not only in maintaining the set precedent but in enhancing its work and perhaps even establishing new and innovative ways to obtain greater input for the Fund's beneficiaries. It is an honor, and I am humbled by it, to have been assigned this responsibility, and I thank you for the opportunity.

Thank you.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Ambassador Parsan, for your comments.

SOLICITUD DE LA FEDERACIÓN LATINOAMERICANA DE MAGISTRADOS (FLAM)  
PARA QUE LOS MIEMBROS DE LA OEA ADOPTEN PRINCIPIOS MÍNIMOS DE  
INDEPENDENCIA DEL PODER JUDICIAL

La PRESIDENTA: We move now to item 6. On April 24, delegations were informed through document CP/INF.6935/14 of the request from the Latin American Federation of Judges (FLAM) for members of the Organization of American States to adopt minimum principles on the independence of the judicial power. Distribution of this document has been made in accordance with the rules for the participation of registered civil society organizations in OAS activities. If there are no objections, the Chair proposes that the Council assign consideration of this document to the Committee on Juridical and Political Affairs (CAJP), due to the technical nature of this topic.

The Delegation of Venezuela is recognized.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE VENEZUELA: Gracias, Presidenta.

Con el propósito solamente de tener claro el tema y sin ánimos de pronunciarnos sobre el fondo, efectivamente nosotros recibimos el orden del día de esta sesión y nos llamó la atención que indicaba la solicitud de una organización de la sociedad civil, que es la Federación Latinoamericana de Magistrados, para incluir este tema a consideración del Consejo Permanente; pero en la convocatoria no dice –y allí nos referimos al procedimiento– si este tema fue incluido a solicitud de un Estado Miembro o fue a solicitud de un órgano subsidiario o una Comisión del Consejo o fue de la Secretaría General. No sabemos cómo llegó el tema al Consejo.

Y, de alguna manera, hago un llamado de atención. Y es que por lo menos en el tiempo que tengo acá no recuerdo un caso como este. En ese sentido, tal vez sería importante conocer de la Secretaría si ante una solicitud de una organización de la sociedad civil, el tema es traído al Consejo Permanente directamente, pero no solo eso sino que ya inclusive con una inducción a la decisión que se propone adoptar en el sentido de que el tema vaya a la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos. Y nos llamó a la reflexión el tema cuando, hace unos minutos, el señor Murray decía que con la cantidad de actividades, mandatos, etcétera, etcétera, las comisiones dejan de trabajar en su trabajo cotidiano para hacer otros temas que no están en el momento dentro de las prioridades.

Entonces, repito, es un tema bien importante. Solo tenemos esta pregunta de orden de procedimiento y también de preguntarnos si visto que hay un cargo excesivo de mandatos que atender y cuando estamos en el ánimo de empezar a priorizar, desde el punto de vista de procedimiento, si cabría en este momento tomar una decisión respecto a pasar este tema a la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos cuando no existe un mandato al respecto, si bien hay varias resoluciones de la Asamblea que tocan este tema tan importante y que contribuye al fortalecimiento de la institucionalidad de nuestros países. No vemos –o por lo menos allí somos flexibles para tener una aclaración– de dónde sale la prioridad en este momento para empezar a discutir sobre unos principios, unas directrices que prácticamente lleva a discutir si endosamos una declaración de principios mínimos que fue aprobado en México en el 2008.

Entonces, las inquietudes de esta Delegación van en el sentido de cómo llega el tema al Consejo Permanente con una inducción a una decisión de que pase a la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos, sin atender a un mandato ni tomar en cuenta un proceso de priorización.

Repito, es nuestro comentario sin pronunciarnos sobre la importancia del tema.

Gracias.

La PRESIDENTA: Gracias, Venezuela. Yo no sé si usted quiere que nosotros respondamos ahora o si va a esperar las intervenciones de las otras delegaciones. Bolivia is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE BOLIVIA: Muchas gracias, Presidenta. Muy buenas tardes a todas y a todos.

Presidenta, en el mismo sentido que ya mencionó Venezuela, este es un tema nuevo para nuestra Delegación, un tema que apenas logramos mirarlo en el orden del día de la presente sesión. No conocemos cuál ha sido el procedimiento para incorporarlo en él; lamentablemente no hemos estado al inicio de la sesión debido a otro evento que teníamos y que fue inaugurado hoy en la Comisión Interamericana de Puertos (CIP) por lo cual llegamos tarde a esta sesión del Consejo, si nos hubiéramos encontrado aquí hubiésemos solicitado el retiro del tema del orden del día.

Pero Presidenta, quisiera solicitarle que podamos posponer su tratamiento para otra sesión, cuando todas las delegaciones tengamos mayor información y ya teniendo conocimiento de cuáles fueron los mecanismos para incorporar este tema en el orden del día, podamos tratar con la mayor tranquilidad y el tiempo posible, tomando en cuenta que este es un tema delicado para todas las delegaciones, para todos los países y requiere un profundo análisis.

En ese sentido, Presidenta, quisiera ratificar mi solicitud para que ese tema pueda posponerse para una próxima sesión.

Gracias, Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. The Ambassador of Ecuador is recognized.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL ECUADOR: Gracias, Presidenta.

Para unirme a las palabras del Embajador de Bolivia y de Venezuela y solicitar que no sea tratado este tema; requiere mayor profundidad en el análisis. No debemos olvidar que ya la Organización de las Naciones Unidas tiene unos principios básicos de independencia judicial –la mayor parte de países miembros de la Organización de los Estados Americanos somos parte de esos principios– y que requiere además un análisis constitucional muy profundo porque el nivel de independencia y de coordinación de las funciones del Estado difiere en cada uno de nuestros países, especialmente en los países que tenemos una afinidad con el derecho francés, con el derecho inglés. Así que me uno a la petición de Bolivia para que este punto no sea tratado el día de hoy.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Ambassador. The Delegation of Argentina has the floor.

EL REPRESENTANTE ALTERNO DE LA ARGENTINA: Muchas gracias, señora Presidenta.

La Argentina se suma a las delegaciones precedentes y en especial a la solicitud de la Delegación de Bolivia, en cuanto a que este tema sea tratado en otra reunión del Consejo porque merece una mayor consideración.

Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much. Based on the request of at least one delegation, with the support of others, it is the recommendation of the Chair that consideration of this matter be postponed so that amplification of the processes leading to its placement on the order of business of today's meeting of the Council can be made known to delegations. If there are no objections, it is so agreed.



## APROBACIÓN DE ACTAS

La PRESIDENTA: The next item on the order of business is the approval of minutes of meetings of the Permanent Council. I'd like to ask delegations whether there are any comments on this document. There being no comments, the following minutes are approved: CP/ACTA 1919/13, of the regular meeting of May 15, 2013, and CP/ACTA 1961/14, of the special meeting of April 8, 2014. It is so agreed.

## FELICITACIONES POR LA ORGANIZACIÓN Y DESARROLLO DEL CUADRAGÉSIMO CUARTO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

La PRESIDENTA: We are at item 8, "Other business." The Delegation of Ecuador is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL ECUADOR: Muchas gracias, señora Presidenta.

Me he permitido solicitar la palabra, en primer lugar, porque quiero tomarme unos minutos de su atención para algunos puntos que quisiera mencionar aquí.

Lo primero, agradecer al Paraguay y, especialmente, a su Representante aquí por la magnífica organización del cuadragésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General. En segundo lugar, reconocer el liderazgo, la paciencia y la conducción que realizó la Embajadora Jacinth Lorna Henry-Martin, Presidenta de la Comisión Preparatoria y del Consejo Permanente, quien hizo una labor encomiable, respirando muchas veces muy lentamente para permitir que podamos llegar a acuerdos.

## FELICITACIONES A COLOMBIA POR JORNADA ELECTORAL

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL ECUADOR: Deseo expresar, en nombre del Gobierno ecuatoriano, nuestra profunda alegría por los resultados democráticos del proceso electoral del hermano pueblo colombiano que ha validado no solamente las acciones del Gobierno sino, sobre todo, su apuesta por la paz. Por ello, una felicitación fraternal al Presidente Santos, al Vicepresidente Garzón y a la Canciller María Ángela Holguín.

## ENCIERRO EN LA EMBAJADA DEL ECUADOR, EN LONDRES, DEL FUNDADOR DE WIKILEAKS, EL SEÑOR JULIAN ASSANGE

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL ECUADOR: Quiero reiterar en este foro, señora Presidenta y distinguidos colegas, la denuncia presentada ayer por el Presidente de la República, Rafael Correa, por el atentado a los derechos humanos que representa el encierro en la Embajada del Ecuador, en Londres, del fundador de Wikileaks, el señor Julian Assange, quien el día de mañana cumple dos años de asilo en nuestra misión diplomática, vive encerrado en pequeñas habitaciones, tomando el sol media hora, cuando puede asomarse al balcón.

El señor Assange permanece viviendo en nuestras oficinas desde el 19 de junio del año 2012, si abandona ese lugar, las autoridades británicas lo detendrán para entregarlo a las autoridades suecas para que rinda una declaración indagatoria o previa, en un proceso judicial penal que todavía no se ha iniciado. A pesar de los esfuerzos del Gobierno ecuatoriano y de otros países y organizaciones, el ejecutivo del Reino Unido se niega a entregarle un salvoconducto para que pueda salir de su encierro y ejercer su derecho al asilo otorgado soberanamente por el Gobierno de la República del Ecuador.

El temor del periodista australiano Assange no es ser extraditado a Suecia para aclarar un complot jurídico en su contra, según sus palabras, su temor es terminar finalmente en los Estados Unidos donde es un misterio el posible juicio reservado por las filtraciones de cables diplomáticos efectuados desde el año 2010 y que podría dar con su humanidad en algún lugar secreto o directamente con la pena de muerte o cadena perpetua.

Del análisis jurídico efectuado por el Estado ecuatoriano, hemos llegado a la conclusión que en los procesos judiciales seguidos en Suecia, en el Reino Unido y posiblemente en un tercer país, se habría violentado normas del derecho internacional y, en particular, de los derechos humanos. Por esta razón, seguimos y seguiremos defendiendo al señor Julian Assange en todo lo que podamos, amparados en el derecho internacional.

#### COMENTARIOS DEL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL ECUADOR SOBRE LA IMPORTANCIA DEL CUMPLIMIENTO DE RESOLUCIONES ADOPTADAS

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL ECUADOR: Finalmente, señora Presidenta, quisiera recordar a este cuerpo colegiado que nuestros Cancilleres aprobaron en Asunción seis declaraciones y 58 resoluciones. La demostración que dimos en la semana de trabajo es el resultado de varios meses de laboriosa negociación. Esa demostración no solamente debe quedar en la sensación de que los 34 Estados nos podemos poner de acuerdo en temas complicados y cruciales. La principal demostración para los ciudadanos y ciudadanas de este Hemisferio de que la OEA es de cada uno de los seres humanos que habitamos en este Continente, es que cumplamos todas las disposiciones resueltas que ya fueron aprobadas. El Ecuador se propone recordar a todos los países, cada vez que sea necesario, los textos que fueron discutidos, acordados, aprobados y que se encuentran vigentes una vez que ya han sido publicados oficialmente en la página *web* de la OEA y únicamente falta que sea revisadas por la Comisión de Estilo.

Los temas como hemisferio de paz, prohibición de la tortura y aislamiento, aun con argumentos de seguridad nacional, armas ligeras, derechos humanos, tercera edad, ni es desarrollo integral, no violencia, no injerencia en los asuntos de otro Estado, género, las personas lesbianas, gays, bisexuales, trans e intersex (LGBTI) y democracia, privacidad de datos personales, solución pacífica y conflictos, derecho a la verdad, prohibición a la explotación sexual, desastres naturales, medio ambiente, cambio climático, adolescencia, juventud, libertad de comercio en el Hemisferio, Malvinas, Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), derechos de las personas con discapacidad, afrodescendientes, derechos de los pueblos indígenas, Cumbre de las Américas, visión estratégica, reforma administrativa y financiera y todos los otros temas que se encuentran en las denominadas omnibuses, no son un poema, son resoluciones que tenemos que cumplir, y me van a permitir que lo recuerde que sea necesario. Esa es la forma en que nos validaremos ante el pueblo americano.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Ambassador.

FELICITACIONES POR LA ORGANIZACIÓN Y DESARROLLO DEL  
CUADRAGÉSIMO CUARTO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA  
ASAMBLEA GENERAL (CONTINUACIÓN)

La PRESIDENTA: The Delegation of Venezuela is recognized.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE VENEZUELA: Gracias, Presidenta.

Nosotros también queremos aprovechar, ya en estos últimos minutos de esta sesión, para reconocer al Paraguay, a la Embajadora Elisa y al pueblo del Paraguay todas las atenciones que tuvieron con nosotros. Realmente nosotros nos vinimos muy gratamente impresionados por la organización del evento, pero especialmente por la calidez de los paraguayos y paraguayas. Qué gente tan cariñosa, tan dispuesta a hacer de la Asamblea su actividad, se apropiaron de la Asamblea, nosotros estamos muy contentos.

Igualmente, Presidenta, reconocerle a usted su liderazgo, su buen humor, su paciencia. A todos nos enseñó a respirar, porque cuando ya consideramos que se nos estaba acabando las energías para buscar una solución, usted conservó la calma y la esperanza. Así que reconocemos su liderazgo.

FELICITACIONES A COLOMBIA POR JORNADA ELECTORAL (CONTINUACIÓN)

La REPRESENTANTE ALTERNA DE VENEZUELA: También en cosas buenas queremos reconocer el resultado de las elecciones en Colombia. Fue un ejercicio democrático muy importante. El pueblo colombiano dio un voto por la paz y así que, y un apoyo al Presidente Santos para que pueda concluir este sueño tan anhelado de los colombianos, así que felicitamos a Colombia y al Presidente Santos por el resultado.

Gracias, Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Venezuela.

COMENTARIOS DEL REPRESENTANTE PERMANENTE DE COLOMBIA SOBRE LA  
JORNADA ELECTORAL REALIZADA EN SU PAÍS

La PRESIDENTA: The Delegation of Colombia is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE COLOMBIA: Gracias, Presidenta.

Permítame, muy brevemente, a su vez reiterar la importancia del tema ya tratado, la reingeniería, el análisis juicioso y serio en el tema de la modernización, estudio profesional liderado por el Embajador del Canadá.

E igualmente sumarnos al reconocimiento y gratitud por el fértil y afectuoso encuentro que tuvimos en el Paraguay.

Presidenta y señores Representantes y Observadores Permanentes, sin duda alguna, ha ocurrido un hecho de singular importancia para la vida histórica colombiana. Como aquí se ha mencionado y en pocas circunstancias, como ahora, habría que reiterar esa máxima del pensamiento, según la cual la voz del pueblo es la voz de Dios, y la voz del pueblo colombiano ha sido la de un anhelo inefable de paz, por la paz.

Luego de un proceso abierto y con todas las garantías constitucionales, la mayoría de las colombianas y colombianos se pronunciaron de manera pacífica y contundente. El Presidente Juan Manuel Santos obtuvo 7.816.986 votos, equivalente al 50.95%, el candidato Oscar Iván Zuloaga, a su vez 6.905.001 votos lo que equivale al 45%, en el preconteo que se adelanta en el sistema electoral.

Se trata de una clara competencia que muestra la vitalidad de la democracia colombiana. Gracias a todos los gobiernos de nuestras Américas, gracias a ustedes, gracias al concierto de las naciones que han felicitado y acompañado este veredicto democrático.

De singular pertinencia, el pronunciamiento del Secretario General, José Miguel Insulza, y la tarea de la Misión de Veeduría Electoral de la Organización de los Estados Americanos. La Misión liderada por el ex presidente de Costa Rica, José María Figueres, supervisó la primera y segunda vuelta de las elecciones. En la segunda vuelta, con 74 observadores provenientes de 25 países. Los pronunciamientos del Presidente Figueres, como Jefe de la Misión de Veeduría Electoral han sido precisos. Se lee,

Como Misión queremos felicitar a Colombia por lo que ha sido una extraordinaria jornada democrática. El Jefe de la Misión resaltó la organización y la rapidez con que la Registraduría Nacional emitió los resultados de las votaciones en las 89,389 mesas distribuidas en 10,642 puestos en todo el país.

Figueres agradeció y felicitó tanto a los candidatos de la primera ronda presidencial como a los de la segunda por su civismo y su respeto para y por la democracia al reconocer en muy poco tiempo los resultados electorales de la manera en que lo hicieron.

Señora Presidenta, colegas, en pocas circunstancias como ahora se votó por unas ideas, por un rumbo, por un camino, que ha de cambiar la historia de nuestra nación. El pueblo ha conferido un mandato claro por la paz, *roma locuta causa finita*, el pueblo *locuta causa finita*. Ahora lo que viene es la unidad de un pueblo y la de todas sus fuerzas políticas para consolidar la paz y fortalecer una nación próspera e incluyente, en la cual se arraigue una paz duradera. Esa paz, que fue apoyada por todos los países aquí representados en la pasada Asamblea General de la Organización.

Nuestra imperecedera gratitud a ustedes y a sus gobiernos. En sus palabras de agradecimiento, el domingo en la noche, el Presidente Santos dijo, mirando a un grupo de niños y jóvenes radiantes de esperanza, que ellos serían la primera generación que viviría en paz en los últimos 50 años ¡Gracias a Dios, gracias a la vida! Así ha de ser.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Ambassador.

FELICITACIONES POR LA ORGANIZACIÓN Y DESARROLLO DEL  
CUADRAGÉSIMO CUARTO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES  
DE LA ASAMBLEA GENERAL (CONTINUACIÓN)

La PRESIDENTA: Ambassador Pary of Bolivia is recognized.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE BOLIVIA: Muchas gracias, Presidenta.

De manera muy breve permítame agradecer al Paraguay, como ya lo hicieron las delegaciones que me antecedieron, por la organización del cuadragésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General, la cual tuvo importantes resultados y nos permitirá avanzar de manera muy significativa dentro de nuestra Organización de los Estados Americanos.

De la misma manera, deseo felicitarla a usted por su gran trabajo realizado a la cabeza de la Comisión General donde, cuando ya parecía que no había resultados posibles en determinados proyectos de resolución que Bolivia había presentado, vimos que con su esfuerzo y su gran capacidad logramos encontrar los consensos necesarios.

FELICITACIONES A COLOMBIA POR JORNADA ELECTORAL  
(CONTINUACIÓN)

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE BOLIVIA: De la misma manera queremos congratular a Colombia por el gran ejercicio democrático del domingo pasado, donde el pueblo colombiano mostró que apuesta por la paz y también hizo vencedor al Presidente Juan Manuel Santos para la próxima gestión. En ese sentido, queremos felicitar y congratularnos por ese gran logro que ha tenido el pueblo colombiano.

Gracias, Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Ambassador. If there are no other matters that the Council would wish to bring to our attention today, this meeting is ended. Thank you very much.

ISBN 978-0-8270-6371-6